بنُ خُثَيَم والحَسَنُ: Ar-Rabī' bin <u>Khuth</u>aim and Al-Ḥasan يَرَوْ وَالْحَسَنُ: said, "Everything is easy for Allāh."

رَضِيَ اللهُ 3190. Narrated 'Imran bin Husain' Some people of Banī Tamīm came to : عَنْهُما the Prophet 2 and he said (to them), "O Banī Tamīm! Rejoice with glad tidings." They said, "You have given us glad tidings, now give us something." On hearing that the colour of his face changed<sup>(1)</sup>. Then the people of Yemen came to him and he said, "O people of Yemen! Accept the good tidings, as Banī Tamīm has refused them." The Yemenites said, "We accept them." Then the Prophet started talking about the beginning of creation and about (Allāh's) Throne. In the meantime a man came saying, "O'Imran! Your she-camel has run away!" (I got up and went away), but I wish I had not left that place (for I missed what Allah's Messenger ﷺ had said).

(1) (H. 3190) Because he was disappointed to see those people prefer worldly benefits to the knowledge of the Hereafter which would grant them Paradise; or because he did not then have anything to satisfy their request.

# 59 -THE BOOK OF THE BEGINNING OF CREATION

(1) CHAPTER. What is mentioned in the Statement of Allāh تعالى (in this respect): "And He it is Who originates the creation; then will repeat it (after it has been perished) and this is easier for Him..." (V.30:27)

٥٩ - كتاب بدء الخلق

(۱) بابُ ما جَاء في قَوْلِ اللهِ تَعَالى: ﴿وَهُوَ الَّذِى يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَتُ عَلَيْهِ ﴾ [الروم: ٢٧]

وَقَالَ الرَّبِيعُ بنُ خُنَيمٍ وَالحَسَنُ: كُلٌّ عَلَيْهِ هَيِّنٌ. وَهَيْنٌ وَهَيُّنٌ مِثْلُ لَيِّنِ ولَيْنِ وَمَيِّتٍ وَمَيْتٍ. وَضَيِّقٍ وَضَيِّقٍ (أَنْشَاكُمْ وأَنْشَا خَلْقَكُمْ. (لُغُوبٌ) [فاطر: ٣٥] النَّصَبُ. ﴿أَطْوَارًا﴾ [نوح: افاطر: أَى قَدْرَهُ. طَوْرَهُ: أَى قَدْرَهُ.

٣١٩٠ - حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بِنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ جامع بِنِ شَدَّادٍ، عَنْ صَفْوَانَ بِنِ مُحْرِزٍ، عَنْ عِمْرَانَ بِنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قالَ: جاءَ نَفَرٌ مِنْ بَنِي تَمِيم إلى النَّبِي تَعْ فقالَ: "يا بَنِي تَمِيم، أَبْشِرُوا". فقالَوا: بَشَرَتَنَا فأعْطِنا، فَتَغَيَّرَ وَجُهُهُ. اليمنِ اقْبُلُوا البُشْرَى إذْ لَمْ يَقْبَلْها بَنُو يُحَدِّثُ بَدْءَ الخَلْقِ والعَرْشِ فَجاءَ يَحَدِّثُ فَقَالَ: يا عِمْرَانُ رَاحِلَتُكَ

263

| 264 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

# 59 - THE BOOK OF THE BEGINNING OF CREATION

رَضِيَ اللهُ 3191. Narrated 'Imrān bin Huşain' i went to the Prophet ﷺ and tied my : عَنْهُمَا she-camel at the gate. The people of Banī Tamīm came to the Prophet 😹 who said, "O Banī Tamīm! Accept the good tidings." They said twice, "You have given us the good tidings, now give us something." Then some Yemenites came to him and he said, "Accept the good tidings, O people of Yemen, for Banī Tamīm has refused them." They said, "We accept it, O Allah's Messenger! We have come to ask you about this matter (i.e., the beginning of creation)." He said, "First of all, there was nothing but Allah, and (then He created His Throne). His Throne was over the water, and He wrote everything in the Book (in the heaven) and created the heavens and the earth." Then a man shouted, "O Ibn Huşain! Your she-camel has gone away!" So, I went away and could not see the she-camel because of the mirage. By Allah, I wished I had left that she-camel (but not that gathering).

**3192.** Narrated 'Umar : رضي الله عنه': One day the Prophet ﷺ stood amongst us for a long period and informed us about the beginning of creation (and talked about everything in detail) till he mentioned how the people of Paradise will enter their places and the people of Hell will enter their places. Some remembered what he had تَفَلَّتَتْ، لَيْنَنِي لَمْ أَقُمْ. [انظر: ٣١٩١،

۳۱۹۱ - حدَّثنا عُمَرُ بنُ حَفْص بن غِياثٍ: حدَّثَنا أبي: حدَّثَنا الأعمَشُ: حدَّثَنا جامعُ بنُ شَدَّادٍ، عَنْ صَفْوَانَ بِن مُحْرِزٍ : أَنَّهُ حَدَّثَهُ عَنْ عِمْرَانَ بنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيّ ﷺ وعَقَلْتُ ناقَتى بالباب، فأتاهُ ناسٌ مِنْ بَنى تَمِيم فَقالَ: «اقْبَلُوا البُشْرَى يا بَنِي تَمِيمً»، قالُوا: قَدْ بَشَّرْتَنا فأعْطِنا، مَرَّتَيُّنٍ. ثُمَّ دَخَلَ عَلَيْهِ ناسٌ منَ اليمَنِ فَقَالَ: «اقْبَلُوا البُشْرَى يا أَهْلَ اليمَن أن لمْ يَقْبَلُها بَنُو تَمِيم»، قالُوا: قَدْ قَبِلْنا يا رَسُولَ اللهِ، قَالُوا: جِئْنا نَسْأَلكَ عنْ هذا الأمر، قالَ: «كانَ الله ولمْ يَكُنْ شَيٌّ غَيْرُهُ، وكانَ عَرْشُهُ عَلَى المَاءِ. وكَتَبَ في الذَّكْر كُلَّ شَيٍ، وخَلَقَ السَّمْوَاتِ والأَرْضَ» فَنادَى مُنادٍ: ذَهَبَتْ ناقَتُكَ يا ابنَ الحُصَيْنِ، فانْطَلَقْتُ فإذًا هيَ يَقْطَعُ دونها السَّرَّابُ فَوَاللهِ لَوَدِدْتُ أَنِّي كُنْت تَرَكْتُها. [راجع: ٣١٩٠]

٣١٩٢ - ورَوَى عيسَى، عَنْ رَقَبَةَ، عَنْ قَيْسِ بنِ مُسلم، عَنْ طارِقِ بنِ شِهابٍ قالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُول: قامَ فِينا النَّبِيُّ قَ<sup>عِيْه</sup>ُ مَقاماً فأخْبِرَنا عَنْ بَدْءِ الخَلْقِ حتَّى said, and some forgot it.

3193. Narrated Abū Hurairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Allāh's Messenger ﷺ said, "Allāh the Most Superior said:

'The son of Ådam abuses Me, and he should not slight Me, and he tells a lie against Me (or disbelieves in) Me, and he ought not to do so. As for his slighting Me, it is that he says that I have a son (or offspring) and his telling a lie against (or disbelieve in) Me is his statement that I shall not recreate him as I have created (him) before'." (See H. 4482)

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Mercy has overcome My Anger.'''

# (2) CHAPTER. What has been said regarding the seven earths.

And the Statement of Allah : تعالى :

"It is Allāh Who has created seven heavens and of the earth the like thereof (i.e., seven). His Command descend between them (heavens and earth), that you may know that Allāh has power over all دَخَلَ أَهْلِ الجَنَّةِ مَنازِلَهُمْ وأَهْلِ النَّارِ مَنازِلَهُمْ، حَفِظَ ذٰلكَ مَنْ حَفِظَهُ ونَسِيَهُ مَنْ نَسِيَهُ.

٣١٩٣ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ أبي شَيْبَةَ، عَنْ أبي أَحْمَدَ، عَنْ سُفْيانَ، عَنْ أبي الزّنادِ، عَنِ الأَعْرَج عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «قَالَ الله تَعَالَى: يَشْتِمُنِي ابنُ آدَمَ، وما يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَشْتِمَني. فَقَوْلُهُ: إِنَّ لِي ولَداً، وأَمَّا تَكْذِيبُهُ فَقَوْلُهُ: لَيْسَ يُعِيدُني كما بَدَأني». [انظر: ٤٩٧٤، ١٩٥٥]

٣١٩٤ - حدَّثَنَا قُتَبَبَةُ بنُ سَعِيدٍ: حدَّثَنا مُغِيْرَةُ بنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ القُرَشِيُّ، عَنْ أبي الزّنادِ، عَنِ الأَعْرَج، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لمَّا قَضَى اللهُ الخَلْقَ كَتَبَ في كِتابِهِ فَهُوَ عِنْدَهُ فَوْقَ العَرْشِ إِنَّ رَحْمَتِي غَلَبَتْ غَضَبِي». [انظر: ٢٠٤٣، ٢٤١٧،

(۲) بابُ ما جاءَ في سَبْعِ أَرَضِيْنَ،

وقَوْلِ اللهِ تَعالى: ﴿ ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَ سَبْعَ سَنَوَتِ وَمِنَ ٱلْأَرْضِ مِنْلَهُنَّ يَنَزَّلُ ٱلأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِنَمْلُوا أَنَّ ٱللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ ٱللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمَاﷺ) things, and that Allāh surrounds (comprehends) all things in (His) Knowledge." (V.65:12)

**3195.** Narrated Muḥammad bin Ibrāhīm bin Al-Ḥārith from Abū Salama bin 'Abdur-Raḥmān who had a dispute with some people on a piece of land, and so he went to 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) and told her about it. She said, 'O Abū Salama, avoid the land, for Allāh's Messenger ﷺ said, 'Any person who takes even a span of land unjustly, his neck shall be encircled with seven earths (on the Day of Resurrection.'"

3196. Narrated Sālim's father: The Prophet ﷺ said, "Any person who takes a piece of land unjustly will sink down the seven earths on the Day of Resurrection."

٣١٩٥ - حدَّثْنَا عَلِيُّ بنُ عَبْدِ اللهِ: أَخْبَرَنا ابنُ عُلَيَّةَ، عَنْ عَلَيّ بنِ المُبارَكِ: حدَّثَنا يَحْيَى بنُ أبي كَثِيْرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بنِ إبراهِيمَ بنِ الحَارِثِ، عَنْ أبي سَلَمَةَ بنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ وكانَتْ بَيْنَهُ وبَيْنَ أنَاسٍ خُصُومَةٌ في أَرْضٍ، فَدَخَلَ عَلى عائِشَةَ فَذَكَرَ لهَا ذَلِكَ فَقالَتْ: يا أبا سَلَمَةَ، اجْتَنِبِ الأَرْضَ فإنَّ رَسُولَ اللهِ يَشْ قالَ: «مَنْ طَلَمَ قِيدَ شِبْرٍ طُوقَهُ مِنْ سَبْعِ أَرْضِيْنَ». [راجع: ٢٤٥٣]

٣١٩٦ - حلَّنَنَا بِشْرُ بنُ مُحَمَّدٍ قالَ: أَخْبَرَنا عَبْدُ اللهِ، عَنْ مُوسَى بنِ عُقْبَةَ، عَنْ سالم، عَنْ أبِيهِ قالَ: قالَ النَّبِيُّ بَيْجَةٍ: «مَنْ أَخَذَ شَيْئاً مِنَ الأَرْضِ بِغَيْرِ حَقِّهِ خُسِفَ بِهِ يَوْمَ القِيامَةِ إلى سَبْعِ أَرْضِيْنَ». [راجع: ٢٤٥٤]

3197. Narrated Abu Bakra زَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet 2 said, "Time has come back to its original state which it had when Allah created the heavens and the earth. The year is twelve months, four of which are sacred; three of them are in succession: Dhul-Qa'da, Dhul-Hijjah and Al-Muharram, and (the fourth being) Rajab Mudar (named after the tribe of Mudar as they used to respect this month) which is between Jumāda-ath-Thānīyah and Sha'bān."

3198. Narrated Sa'id bin Zaid bin 'Amr bin Nufail that Arwa (the daughter of Unais) sued him before Marwan for a right, which she claimed, he had deprived her of. On that Sa'īd said, "How should I deprive her of her right? I testify that I heard Allah's Messenger saying, "If anyone takes a span of land unjustly, his neck will be encircled with seven earths on the Day of Resurrection.""

## (3) CHAPTER. (About the) Stars.

Abū Qatāda mentioning Allāh's Statement:

"And indeed We have adorned the

267 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

٣١٩٧ - حدَّنَنا مُحَمَّدُ بنُ المُثَنَّى: حدَّثَنا عَبْدُ الوَهَّابِ، حدَّثَنا أَيُّوبُ، عَنْ مُحَمَّدِ بنِ سِيْرِينَ، عَنِ ابن أبي بَكْرَةَ عَنْ أبي بَكْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِي ﷺ قالَ: «إن الزَّمانَ قَدِ اسْتَدَارَ كَهَيئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمْوَاتِ والأرْضَ. السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْراً، مِنها أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ، ثَلاثَةٌ مُتَوالِياتٌ: ذُو القَعْدَةِ، وذو الحِجَّةِ، والمُحَرَّمُ، ورَجَبُ مُضَرَ، الذِي بَيْنَ جُمَادَى وشَعْبانَ". [راجع: ٢٧]

٣١٩٨ - حدَّثَنَا عُبَدُ دُ إسمَاعِيلَ: حدَّثَنا أَبُو أُسامَةَ، عَنْ هِشام، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَعِيدِ بن زَيْدِ بن تُعَمْرو بن نُفَيْل: أنَّهُ خاصَمَتْهُ أَرْوَى - في حَقٍّ زَعْمَتْ أَنَّهُ انْتَقَصَهُ لهَا - إلى مَرْوَان، فَقَالَ سَعِيد: أنا أَنْتَقِصُ مِنْ حَقِّها شَبْئاً؟ أَشْهَدُ لَسَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ عَظِيْ يَقُولُ: «مَنْ أَخَذَ شِبْراً مِنَ الأَرْض ظُلْماً فإنَّهُ يُطَوَّقُهُ بَوْمَ القِيامَةِ مِنْ سَبْعِ أَرْضِيْنَ». قالَ ابنُ أبي الزّنادِ عَنْ هِشام: عَنْ أبيهِ قالَ: قالَ لي سَعِيدُ بنُّ زَيْدٍ: دَخَلْتُ عَلى النَّبِي عَلى .. [راجع: [ 1 2 0 1

(٣) **بِابٌ**: في النُّجُوم

وقالَ قَتادَةُ ﴿وَلَغَدْ زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِعَطْبِيحَ [الملك: ٥]: خَلَقَ هذِهِ

nearest heaven with lamps..." (V.67:5)

said, "The creation of these stars is for three purposes, and they are: 1) as decoration of the nearest heaven, 2) as missiles to hit the devils, and 3) as signs to guide travellers. So, if anybody tries to find a different interpretation, he is mistaken and just wastes his efforts and troubles himself with what is beyond his limited knowledge."

(4) CHAPTER. Characteristic of the sun and the moon. [The sun and the moon run on their fixed courses (exactly) calculated with measured out stages for each (for reckoning)]. (V.55:5)

Mujāhid said, "They move like the hand mill." And others said, "With measured out stages (in order to know the number of years, months and the Reckoning etc.) exactly calculated." النُّجُومَ لِنَلاثٍ: جَعَلَها زِينَةً للسَّماءِ، ورُجُوماً للشَّباطِيْنِ، وعَلاماتٍ يُهْتَدَى بِها. فمَنْ تَأَوَّلَ فِيها بِغَيْرِ ذٰلكَ أَحْطَا وأضاعَ نصِيبَهُ وتَكَلَّفَ ما لا علم لَهُ بِهِ. وَقالَ ابنُ عَبَّاسٍ: ﴿هَشِمَا﴾ [الكهف: ٤٥]: مُتَغَيِّراً، والأَبُّ: ما تَأْكُلُ الأَنْعامُ، وَ﴿لِلأَنَامِ﴾ [الرحمن: تأكُلُ الأَنعامُ، وَإِللاَنَامِ﴾ [المومنون: دا]: الخَلْقُ. ﴿بَرَيْئَ﴾ [المومنون: المُلْتَفَةً، ﴿فِرَشَا﴾ [البقرة: ٢٢]: مُسْتَقَرٌّ [السِقرة: ٣٦]، ﴿نَكِداً﴾

[الأعراف: ٥٨]: قَلْيَلاً .

٤) بابُ صِفَةِ الشَّمْسِ والقَمَرِ
٤) مُسْبَانِ
٤) [الرحمٰن: ٥] قالَ

مُجَاهِدٌ: كَحُسْبانِ الرَّحَى، وقالَ غَيْرُهُ: بِحِسابِ ومَنازِلَ لا يَعْدُوَانِها. حُسْبانٌ: جَماعَةُ الحِسَابِ مِثْلَ شِهابِ وشُهْبانٍ. ﴿ضَحَهَهَ الحِسَابِ مِثْلَ شِهابِ ضَوْؤُها ﴿أَن تُدُرِكَ أَلْفَمَرَ [الشمس: ١]: ضَوْؤُها ﴿أَن تُدُرِكَ أَلْفَمَرَ [يس: ٤] لا يَسْتَرُ ضَوْءُ أَحَدِهما ضَوءَ الآخَرِ ولا يَنْبَغِي لهُما ذٰلكَ. ﴿سَابِقُ النَّهَارِ ايس: ٢٧] نُخْرِجُ أَحَدَهُما مِنَ الآخَرِ يُجرِي كُلّ مِنْهُما. ﴿وَاهِيَةٌ [الحاقة: الحاقة: ١٧] ما لمْ يَنْشَقَّ مِنها فَهُوَ

268 | ٥٩ - كتاب بدء الخلق

3199. Narrated Abu Dhar زَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet z asked me at sunset, "Do you know where the sun goes (at the time of sunset)?" I replied, "Allah and His Messenger know best." He said, "It goes (i.e., travels) till it prostrates itself underneath the Throne, and takes the permission to rise again, and it is permitted and then (a time will come when) it will be about to prostrate itself but its prostration will not be accepted, and it will ask permission to go on its course, but it will not be permitted, but it will be ordered to return whence it has come, and so it will rise in the west. And that is the interpretation of the Statement of Allāh : تعالى:

'And the sun runs on its fixed course for a term (appointed). That is the Decree of Allah the All-Mighty, the All-Knowing."" (V.36:38)

عَلَى حَافَتَنْهَا كَقَوْلِكَ: عَلَى أَرْجَاءِ ﴿وَأَغْطَشَ﴾ و﴿جَنَّ﴾ [الأنغام: ٧٦]: أظْلَمَ. وقالَ الحَسَنُ ﴿كُوَرَتْ﴾: تُكَوَّرُ حتَّى يَذْهَبَ ضَوْؤُها . ﴿وَٱلَّتِل وَمَا وَسَقَ ٢ [الانشقاق: ١٧]: أَي جَمَعَ مِنْ دَابَّةٍ. أَنَّتَقَى : اسْتَوَى. ﴿ بُرُوجًا ﴾: مَنازَلَ الشَّمْس والقَمَر، وَ﴿ٱلْحَرُورُ﴾ بالنَّهار مَعَ الشَّمْسِ. وقالَ ابنُ عَبَّاس ورُؤْبةُ : الحَرُورُ بِاللَّيلِ، والسَّمُومُ بِالنَّهارِ. يُقالُ: ﴿ يُوَلِجُ ﴾ [الحج: [71]: يُكَورُ. ﴿ وَلِيجَةً ﴾ [التوبة: ١٦] كُلُّ شَيْءٍ أَدْخَلْتَهُ فِي شَيْءٍ.

٣١٩٩ - حدَّنُنَا مُحَمَّدُ بِنُ يُوسُفَ: حدَّثنا سُفْيانُ، عَن الأعمَش، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيّ، عَنْ أبيهِ، عَنْ أبي ذَرٍّ رَضِيَ اللهُ بِمَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لأبي ذَرٍّ حِيْنَ غَنَرَبَتِ الشَّمْسُ: «أَتَدْرِي أَبْنَ تَذْهَبُ؟» قُلْتُ: اللهُ ورَسُولُهُ أَعْلَمُ. قالَ: «فإنَّها تَذْهَبُ حتَّى تَسْجُدَ تحْتَ العَرْش فَتَسْتَأَذِنَ فَيُؤْذَنَ لَهَا. ويُوشِكُ أَنْ تَسْجُدَ فَلا يُقْبَلَ مِنها، وتَسْتَأَذِنَ فَلا يُؤْذَنَ لَهَا، فيُقَالُ لَهَا: ارْجِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ، فتَطْلُعُ مِنْ مَغْربِها». فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعالى: ﴿وَالشَّمْسُ تَجْدِي لِمُسْتَقَرّ لَّهُكَأ ذَلِكَ نَقْدِيرُ ٱلْعَزِيزِ ٱلْعَلِيمِ (٢٩) [يس: ٣٨]. [انظر: ۲۰۸۲، ۲۰۸۳، ۲۷۲۲]

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Abū Hurairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said, "The sun and the moon will be folded up (or joined together or deprived of their lights) on the Day of Resurrection."

نَرْضِيَ 3201. Narrated 'Abdullāh bin 'Umar رَضِيَ: The Prophet على said, "The sun and the moon do not eclipse because of someone's death or life (i.e., birth), but they are two signs amongst the Signs of Allāh. So, if you see them (i.e., eclipse), offer the *Şalāt* (eclipse prayer)."

نَرَضِيَ 3202. Narrated 'Abdullāh bin 'Abbās رَضِيَ : The Prophet على said, "The sun and the moon are two signs amongst the Signs of Allāh. They do not eclipse because of someone's death or life (i.e., birth). So, if you see them (i.e., eclipse), remember Allāh (i.e., offer the eclipse prayer)."

**3203.** Narrated 'Àishah (رَضِيَ اللهُ عَنْهُا: On the day of a solar eclipse, Allāh's Messenger stood up (to offer the eclipse prayer). He recited *Takbīr*, recited a long recitation (of Holy Verses), bowed a long bowing, and then he raised his head saying. "Allāh hears

٣٢٠٠ - حَلَّنَنَا مُسَدَّدٌ: حدَّنَنَا عَبْدُ العَزِيزِ بنُ المُحْتَارِ: حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ الدَّاناجُ قالَ: حدَّثَني أبُو سَلَمَةَ بنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قالَ: «الشَّمْسُ والقَحَرُ مُكَوَّرَانِ يَوْمَ

٣٢٠١ - حلَّنْنَا يَحْيَى بنُ سُلَيْمانَ قالَ: حدَّثَني ابنُ وَهْبٍ قالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرٌو: أَنَّ عَبْدَ الرَّحَمْنِ بنَ القاسِم حدَّثَهُ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: أَنَّهُ كانَ يُخْبِرُ عَنِ النَّبِي ﷺ قالَ: «إنَّ الشَّمْسَ والقَمَرَ لا يَخْسِفَانِ لمَوْتِ أَحَدٍ ولا لِحَياتِهِ، ولْكِنَّهُوهُ فَصَلُّوا». [راجع: ١٠٤٢]

٣٢٠٢ - حلَّنَنا إسمَاعِيلُ بنُ أبي أُوَيْس: حدَّنَني مالكٌ، عَنْ زَيْدِ بنِ أَسْلَمٌ، عَنْ عَطاءِ بنِ يَسارٍ، عَنْ عَبْدِ اللهِ ابنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قالَ: قال النَّبِيُ يَحَيَّذ: «إنَّ الشَّمْسَ والقَمَرَ آيتان مِنْ آياتِ اللهِ لا يَخْسِفانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ ولا لِحياتِهِ، فإذَا رَأَيْتُمْ ذٰلك فاذْكُرُوا الله».

٣٢٠٣ - حَلَّثُنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيرٍ: حدَّثَنا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ ابْنِ شِهابٍ قالَ: أخْبرَني عُرْوَةُ أَنَّ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها أخْبرَنَهُ: أَنَّ رِسُولَ اللهِ

270 | ٥٩ - كتاب بدء الخلق

القيامَة».

09 - كتاب بدء الخلق

271

him who sends his praises to Him." Then he stayed standing, recited a long recitation again, but shorter than the former, bowed a long bowing, but shorter than the first, then prostrated (two) long prostrations and then performed the second *Rak'a* in the same way as he had **done** the first. By the time he had finished his *Salāt* (prayer) with *Taslām*, the solar eclipse had cleared. Then he addressed the people referring to the solar and lunar eclipses saying, "These are two signs amongst the Signs of Allāh, and they do not eclipse because of anyone's death or life (i.e., birth). So, if you see them, hasten for the *Salāt* (eclipse prayer)."

3204. Narrated Abū Mas'ūd نف غن : The Prophet ﷺ said, "The sun and the moon do not eclipse because of the death or life (i.e., birth) of someone, but they are two signs amongst the Signs of Allāh. So, if you see them, offer the *Şalāt* (eclipse prayer)."

(5) CHAPTER. Allāh's Statement : "And it is He Who sends the winds as heralds of glad tidings, going before his Mercy (rain)..." (V.25:48)

٣٢٠٤ - حلَّنْنَا مُحَمَّدُ بنُ المُنَتَى: حدَّنَا يَحْيى، عَنْ إسمَاعِيلَ قالَ: حدَّنَا يَحْيى، عَنْ أبي مسعود قالَ: حدَّنَا قَنْسٌ، عَنْ أبي مسعود رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِي يَنْ في قالَ: الشَّمْسُ والقَمَرُ لا يَنْكَسِفانِ لمَوْتِ الشَّمْسُ والقَمَرُ لا يَنْكَسِفانِ لمَوْتِ فإذَا رَأَيْتَمُوهَا فصَلُوا". [راجع: ١٠٤١] أحَد، ولكِنَّهُما آيَتانِ منْ آياتِ اللهِ فإذا رَأَيْتَمُوها فصَلُوا". [راجع: ١٠٤١] أحَد، ولكِنَهُما تما على قوْلِهِ في قولِهِ في قوامِنْ ما حاما في قولِهِ في قولُهُ في قولِهِ في قولِهِ في قولِهُ في قولِهُ في قولِهِ في قولِهِ في قولِهُ في قولِهُ في قولِهِ في قولِهِ في قولِهِ في قولِهُ في قولِهُ في قولِهُ في قولِهُ في قولِهُ في قولُهُ في قولِهُ في قولِهِ في قولِهُ في قولُهُ في قولُهُ في قولِهُ في قولَهُ في قولُهُ في قولُهُ في قولِهُ في قولُونُهُ في قولُهُ في قولِهُ في قولُهُ في قولُو في قولُو في قولُهُ في قولِهُ في قولُهُ في قولِهُ في قولِهُ في قولُونَا في قولُهُ في قولُو في قولُهُ في قولُهُ ما في قولُهُ في قولُهُ في قولُنهُ في قولُهُ في قولُهُ في قولِهُ في قولُو في قولُو في قولُو في في قولُهُ في قولُهُ في قولُو في في قولُو في قولُهُ في قولُو في قولُهُ في قولُو في قولُهُ في قولُهُ في قولُهُ في في قولُو في في في قولُهُ في في في قولُهُ في في في في قولُهُ في

**3205.** Narrated Ibn 'Abbās : رَضِيَ اللهُ عَنْهُما The Prophet على said, "I have been made victorious with the *Şabā* (i.e., easterly wind) and the people of 'Ad were destroyed with the *Dabūr* (i.e., westerly wind)."

**3206.** Narrated 'Aṭā': 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْها (Whenever the Prophet saw a cloud in the sky, he would walk to and fro in agitation, go out and come in, and the colour of his face would change<sup>(1)</sup>, and if it rained, he would feel relaxed.'' So 'Āishah knew that state of his. The Prophet said, "I don't know (am afraid), it may be similar to what happened to some people referred to in the (Noble Qur'ān in the following) Verse :

'Then, when they saw it as a dense cloud coming towards their valleys.'" (V.46:24)

### (6) CHAPTER. The reference to angels.

Anas said, "'Abdullāh bin Salām said to the Prophet ﷺ, 'Amongst the angels Jibrīl (Gabriel) is the enemy of the Jews.'" Ibn 'Abbās said, "(The Verse): Verily, we (angels) we stand in rows for the prayers (as you Muslims stand in rows for your prayers)... (V.37:165) refers to the angels."

رَضِيَ اللهُ 3207. Narrated Malik bin Ṣaʿṣaʿa رَضِيَ اللهُ The Prophet ﷺ said, "While I was : عَنْهُما تَعَمُودٍ فِيْهِ نَارٌ. ﴿ صِرُ ﴾ [آل عمران: ١١٧]: بَرْدٌ. ﴿ نَنْرُكُ : مُتَفَرَقَةً.

٣٢٠٥ - حلَّقُنَا آدَمُ: حلَّتُنَا شُعْبَةُ، عَنِ الحَكَمِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنِ ابنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما عَنِ النَّبِيَ عَلَّ وَالَدَ: «نُصِرْتُ بِالصَّبِا، وأُهْلِكَتْ عادٌ بِالدَّبُورِ». [راجع: ١٠٣٥]

٣٢٠٦ - حلَّنَنَا مَكِّيُ بِنُ إبْرَاهِيمَ: حدَّنَنا ابنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها قالَتْ: كانَ رَسُولُ اللهِ تَنْ إِذَا رَأَى مَخيلةً في السَّماءِ أَقْبلَ وأَدْبَرَ، ودَخَلَ وحَرَجَ، وتَغَيَّرَ وَجُهُهُ. فإذَا أَمْطَرَتِ وحَرَجَ، وتَغَيَّرَ وَجُهُهُ. فإذَا أَمْطَرَتِ قالَ النَّبِي تَنَهُ فَعَرَّفَتُهُ عائِشَهُ ذَلكَ فقالَ النَّبِي تَنَهُ فَعَرَفَتُهُ عائِشَهُ ذَلكَ قالَ قَوْمُ: ﴿فَلَمَا رَأَوَهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ قالَ قَوْمُ: ﴿فَلَمَا رَأَوَهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ الطر: ٢٢٩]».

(٦) **بابُ** ذِكْرِ المَلائِكَةِ صَلَواتُ اللهِ عَلَيهِمْ،

وُقَالَ أَنَسٌ: قَالَ عَبْدُ اللهِ بنُ سَلام للنَّبِيِّ ﷺ: إنَّ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلامُ عَدَوُ اليهُودِ مِنَ المَلائِكَةِ. وقالَ ابن عَبَّاسٍ: ﴿لَنَحْنُ الصَّافُرُنَ﴾ [الصافات: ١٦٥]: المَلائِكَة. حدَّثُنا هَمَّامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، وقالَ لى

<sup>(1) (</sup>H. 3206) The Prophet  $\underline{*}$  used to be afraid that torture might be inflicted on the people from the sky.

٥٩ - كتاب بدء الخلق

273

beside the House (Ka'bah) in a state midway between sleep and wakefulness, (an angel recognized me) as the man lying between two men. A golden tray full of wisdom and belief was brought to me and my body was cut open from the throat to the lower part of the abdomen and then my abdomen was washed with Zamzam water and (my heart was) filled with wisdom and belief. Al-Burāq, a white animal, smaller than a mule and bigger than a donkey was brought to me and I set out with Jibrīl (Gabriel). When I reached the nearest heaven, Jibrīl said to the gatekeeper of the heaven, 'Open the gate.' The gatekeeper asked, 'Who is it?' He said, 'Jibrīl.' The gatekeeper said, 'Who is accompanying you?' Jibrīl said, 'Muhammad.' The gatekeeper said, 'Has he been called?' Jibrīl said, 'Yes.' Then it was said, 'He is welcome. What a wonderful visit his is!' Then I met Adam and greeted him and he said, 'You are welcome, O son and a Prophet.' Then we ascended to the second heaven. It was asked, 'Who is it?' Jibrīl said, 'Jibrīl'. It was said, 'Who is with you?' He said, 'Muhammad ﷺ.' 'It was asked, 'Has he been sent for?' He said, 'Yes.' It was said, 'He is welcome. What a wonderful visit his is!' Then I met 'Īsā (Jesus) and Yahya (John) who said, 'You are welcome O brother and a Prophet.' Then we ascended to the third heaven. It was asked, 'Who is it?' Jibrīl said, 'Jibrīl.' It was asked, 'Who is with you?' Jibrīl said, 'Muhammad.' It was asked, 'Has he been sent for?' Jibrīl said, 'Yes.' It was said, 'He is welcome. What a wonderful visit his is!"" (The Prophet ﷺ added :) "There I met Yūsuf (Joseph) and greeted him, and he replied, 'You are welcome, O brother and a Prophet!' Then we ascended to the fourth heaven and again the same questions and answers were exchanged as in the previous heavens. There

خَلِيفَةُ: حدَّثَنا يَزِيدُ بنُ زُرَيْع: حدَّثَنا سَعِيدٌ وهِشامٌ قالا: حدَّثَنَا قَتادَةُ: حدَّثَنا أنّسُ بنُ مالكٍ، عَنْ مالكِ بن صَعْصَعَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهِما قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ عَظْمَة: «بَيْنَا أَنَا عِنْدَ البَيْتِ بَيْنَ النَّائم واليَقْظانِ، وذَكَرَ يعنى رَجُلاً بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ، فأتيتُ بِطِسْتِ مِنْ ذَهَبٍ ملآنَ حِكْمَةً وإيماناً فَشُقَ مِنَ النَّحْر إلى مَرَاقٌ البَطْن، ثُمَّ غُسِلَ البَطْنُ بِماءِ زَمْزَمَ ثُمَّ مُلئَ حِكْمَةً وإيماناً. وأُتِيتُ بِدَابَّةٍ أَبْيَضَ دُونَ البَغْل وفَوْقَ الحِمارِ البُرَاقُ. فانْطَلَقْتُ مَعَ جِبْرِيلَ، فَلَمَّا جِئتُ إِلَى السَّماءِ الدَّنْيا قَالَ جبْرِيْلُ لِخَازِنِ السَّماءِ افْتَحْ قَالَ: مَنْ هَذَا؟ قِيْلَ: جبريل، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قِيلَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قِيلَ: مَرْحَباً بِهِ ولَنِعْمَ المَجِيءُ جاءَ. فأَتَيْتُ عَلَى آدَمَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ، فَقَالَ: مَرْحَباً بِكَ من ابن ونَبِيّ. فأتَيْنا السَّماءَ الثَّانِيَةَ، قِيلَ: مَنْ هذا؟ قالَ: جبريلُ، قِيلَ: مَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ عَلَيْ، قِيلَ: أَرْسِلَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قِيلَ: مَرْحَباً بِهِ وَلَنِعْمَ المَجِيءُ جاءَ. فأتَيْتُ عَلَى عِيسَى ويَحْيَى فَقَالاً: مَرْحَباً بِكَ مَنْ أخ ونَبِيٍّ، فأتَيْنا السَّماءَ الثَّالِثَةَ، قِيلَ: مَنَّ هذَا؟ قِيلَ: جبْرِيلُ، قِيلَ: مَنْ مَعَكَ؟ قالَ: مُحَمَّدٌ، قالَ: وقَدْ

I met Idrīs and greeted him. He said, 'You are welcome' O brother and a Prophet.' Then we ascended to the fifth heaven and again the same questions and answers were exchanged as in previous heavens. There I met and greeted Hārūn (Aaron) who said, 'You are welcome, O brother and a Prophet'. Then we ascended to the sixth heaven and again the same questions and answers were exchanged as in previous heavens. There I met and greeted Müsa (Moses) who said, 'You are welcome, O brother and a Prophet'. When I proceeded on, he started weeping and on being asked why he was weeping, he said, 'O Lord! Followers of this youth who was sent after me will enter Paradise in greater number than my followers.' Then we ascended to the seventh heaven and again the same questions and answers were exchanged as in the previous heavens. There I met and greeted Ibrähīm (Abrāham) who said, 'You are welcome, O son and a Prophet.' Then I was shown Al-Bait-ul-Ma'mūr (i.e., Allāh's House). I asked Jibrīl about it and he said, 'This is Al-Bait-ul-Ma'mūr where seventy thousand angels perform Salāt (prayer) daily, and when they leave they never return to it (but always a fresh batch comes into it daily).' Then I was shown Sidrat-ul-Muntaha (i.e., the lote-tree of the utmost boundary) and I saw its Nabiq fruits which resembled the clay jugs of Hajar (i.e., a town in Arabia), and its leaves were like the ears of elephants, and four rivers originated at its root, two of them were apparent and two were hidden. I asked Jibril about those rivers and he said, 'The two hidden rivers are in Paradise, and the apparent ones are the Nile and the Euphrates.' Then fifty Salāt (prayer) were enjoined on me. I descended till I met Mûsa who asked me, 'What have you done?' أَرْسِلَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قِيلَ: مَرْحَباً بِهِ ولَنِعْمَ المَجِيءُ جاءَ. فأتَيْتُ عَلَى يُوسُفَ فَسَلَّمْتُ فَقَالَ: مَرْحَباً بِكَ مَنْ ونَبِيّ. فأتَيْنا السَّماءَ الرَّابِعَةَ، قِيلَ: مَنْ هذَا؟ قالَ: جبْرِيلُ، قِيلَ: مَنْ مَعَكَ؟ قِيلَ: مُحَمَّدٌ بَيْ مَعَكَ؛ وقَدْ أَرْسِلَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قِيلَ: مَرْحباً بهِ، ونِعْمَ المَجيءُ جاءَ. فأتَيْتُ عَلى إِدْرِيسَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ: مَرْحباً منْ أخ ونَبِيّ. فأتَيْنا السَّماءَ الخامِسَةَ، قِيِّلَ: مَنْ هَذَا؟ قِبْلَ: جبْريل، قِيلَ: ومَنْ مَعَكَ؟ قِيلَ: مُحَمَّدٌ، قِبلَ: وقَدْ أَرْسِلَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قِيلَ: مَرْحَبًا بِهِ، ولَنِعْمَ المَجِيءُ جَاءَ. فأتَيْنا عَلى هارُونَ فَسَلَّمْتُ، فَقالَ: مَرْحباً بِكَ منْ أخ ونَبِيّ، فأتَيْنا عَلى السَّماءِ السَّادِسَةِ، قِبلَ: مَنْ هذَا؟ قِيلَ: جبْرِيلُ، قِيلَ: مَنْ مَعَكَ؟ قِيلَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وقَدْ أَرْسِلَ إِلَيْهِ؟ مَرْحباً بهِ، نِعْمَ المَجيءُ جاءَ. فأتَبْتُ عَلى مُوسَى فَسَلَّمْتُ عَلَيه فَقَالَ: مَرْحباً بِكَ مِنْ أَخٍ ونَبِيٍّ، فَلَمَّا جاوَزْتُ بَكى، فَقِيلَ: ما أَبْكَاكَ؟ قال: يا رَبّ، هذا الغُلامُ الذي بُعِثَ بَعْدِي يَدْخُلُ الجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِهِ أَفْضَلُ ممَّا يَدْخُلُ مِنْ أُمَّتِي. فأَتَيْنا السَّماءَ السَّابِعَةَ، قِيلَ: مَنْ هذَا؟ قِيلَ: جِبْرِيل، قِيلَ: منْ مَعَكَ؟ قِيلَ:

274

59 - THE BOOK OF THE BEGINNING OF CREATION

I said, 'Fifty Salāt (prayers) have been enjoined on me.' He said, 'I know the people better than you because I had the hardest experience to bring Banī Isrāel to obedience. Your followers cannot put up with such obligation. So, go back to your Lord and request Him (to reduce the number of Salāt).' I returned and requested Allāh (for reduction) and He made it forty. I returned and (met Mūsa) and had a similar discussion, and then returned again to Allāh for reduction, and He made it thirty, then twenty, then ten, and then I came to Mūsa who repeated the same advice. Ultimately Allah reduced it to five. When I came to Mūsa again, he said, 'What have you done?' I said, 'Allah has made it five only.' He repeated the same advice but I said that I surrendered (to Allah's Final Order)' " Allāh's Messenger 💥 was addressed by Allāh, "I have decreed My Obligation and have reduced the burden on My slaves, and I shall reward a single good deed as if it were ten good deeds."

مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وقَدْ أَرْسِلَ إِلَيْهِ؟ مَرْحَباً بِهِ ولَنِعْمَ المَجِيءُ جاءَ. فَأَتَيْتُ عَلَى إِبْرَاهِيمَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ: مَرْحِباً بِكَ مِن ابن ونَبِيّ، فَرْفِعَ لِي البَيْتُ المَعْمُورُ فَسَأَلْتُ جِبْرِيلَ فَقَالَ: هذا البَيْتُ المَعْمُورُ يُصَلَّى فِيْهِ كُلَّ يَوْم سَبْعُونَ أَلْفَ ملَكٍ إِذَا خَرَجُوا لَمُ يَعُودُوا إلَيْهِ آخِرَ ما عَلَيهمْ. ورُفِعَتْ لى سِدْرَةُ المُنْتِهَى فإذَا نَبِقُها كَأَنَّهُ قِلالُ هَجَرَ، ووَرَقُها كأنَّهُ آذَانُ الفُيُولِ، في أَصْلِها أَرْبَعَةُ أَنْهار: نَهْرَان باطنان، ونَهْرَان ظاهرَان. فَسَأَلْتُ جِبْرِيلَ، فَقَالَ: أَمَّا الباطِنان فَفى الجَنَّةِ، وأمَّا الظَّاهِرَانِ: النِّيلِ والفُراتُ. ثُمَّ فُرضَتْ عَليَّ خَمْسُونَ صَلاةً، فأَقْبَلْتُ حتَّى جِئْتُ مُوسَى فَقَالَ: ما صَنَعْتَ؟ قُلْتُ: فُرضَتْ عَلَىَّ خَمْسُونَ صَلاةً، قالَ: أنا أعْلَمُ بِالنَّاسِ مِنْكَ، عَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعالَجَةِ وإنَّ أُمَّتَكَ لا تُطبق، فارْجعْ إلى رَبِّكَ فَسَلْهُ. فَرَجَعْتُ فَسألْتُهُ فَجَعَلَها أَرْبَعِيْنَ، ثُمَّ مِثْلَهُ، ثُمَّ ثَلاثِيْنَ، ثُمَّ مِثْلَهُ، فَجَعَلَ عِشْرِينَ، ثُمَّ مِثْلَهُ، فَجَعَلَ عَشْراً، فأَتَنْتُ مُوسَى فَقَالَ مثْلَهُ، فَجَعَلَها خَمْساً. فأَتَنْتُ مُوسَى فَقالَ: ما صَنَعْتَ؟ قُلْتُ: جَعَلَها خَمْساً، فَقَالَ مَثْلَهُ، قُلْتُ: فَسَلَّمْتُ فَنُودِيَ إِنِّي قَدْ أَمْضَيْتُ

275 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

4/

# 59 – THE BOOK OF THE BEGINNING OF CREATION 176 - كتاب بدء الخلق 276 276

3208. Narrated 'Abdullāh (bin Mas'ūd) زَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ, the true and truly inspired said, "(The matter of the creation of) a human being is put together in the womb of the mother in forty days, and then he becomes a clot of thick blood for a similar period, and then a piece of flesh for a similar period. Then Allah sends an angel who is ordered to write four things. He is ordered to write down his (i.e., the new creature's) deeds, his livelihood, his (date of) death, and whether he will be blessed or wretched (in the Hereafter). Then the soul is breathed into him. So, a man amongst you may do (good) deeds till there is only a cubit between him and Paradise and then what has been written for him decides his behaviour and he starts doing (evil) deeds characteristic of the people of the (Hell) Fire. And similarly a man amongst you may do (evil) deeds till there is only a cubit between him and the (Hell) Fire, and then what has been written for him decides his behaviour, and he starts doing deeds characteristic of the people of Paradise."

[See Hadith No. 3332]

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Abū Hurairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said, "If Allāh loves a person, He calls Jibrīl (Gabriel) saying, 'Allāh loves so-and-so; O Jibrīl! Love him.' Jibrīl would love him and make an announcement amongst the inhabitants of فَرِيضَتي وخَفَّفْتُ عَنْ عِبادِي، وأَجْزِي الحَسَنَةَ عَشْراً». وقالَ هَمَّامٌ: عَنْ قَتادَةَ، عَنِ الحَسَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِي ﷺ: «في البَيْتِ المَعْمُورِ». [انظر: ٣٣٩٣،

٣٢٠٨ - حدَّثَنَا الحَسَنُ بنُ الرَّبيع: حدَّثَنا أَبُو الأحْوَصِ، عَنِ الأعمَشِ، عَنْ زَيْدِ بنِ وَهْبِ: قالَ عَبْدُ اللهِ: حَدَّثَنا رَسُولُ اللهِ ﷺ وهُوَ الصَّادِقُ المَصْدُوقُ قالَ: «إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ في بَظْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِيْنَ يَوْماً، ثُمَّ يَكُونُ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذٰلكَ، ثُمَّ يَبْعَثُ اللهُ مَلَكاً وَيُؤْمَرُ بِأَرْبَعِ كَلِماتٍ. ويُقالُ لَهُ: اكْتُبْ عَمَلَهُ ورزْقَهُ وأجَلَهُ، وشَقِي أَوْ سَعِيْدٌ ثُمَّ يُنْفَخُ فِيهِ الرُّوحُ. فإنَّ الرَّجُلَ مِنْكُمْ لَيَعْمَلُ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الجَنَّةِ إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ كِتابُهُ يَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ. ويَعْمَلُ حتَّى ما يَكُونُ بَنْيَنَهُ وَبَيْنَ الَنَّارِ إِلَّا ذِرَاعٌ، فيَسْبِقُ عَلَيْهِ الكِتابُ فَيَعْمَلُ بِعَمَل أَهْل الجَنَّة». [انظر: ٣٣٣٢، ٢٥٩٤، ٢٥٤٤]

٣٢٠٩ - حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بنُ سَلام: أَخْبَرَنا مَخْلَدٌ: أَخْبَرَنا ابنُ جُرَيَّج قالَ: أَخْبَرَني مُوسَى بنُ عُقْبَةَ عنُ نافعٍ قالَ: قالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: عَنِ النَّبِيِّ the heaven : 'Allāh loves so-and-so, therefore you should love him also,' and so all the inhabitants of the heaven would love him, and then he is granted the pleasures of the people on the earth."

[See Vol. 9, Hadith No.7485]

3210. Narrated 'Āishah رَضِيَ الله عَنْها the wife of the Prophet 🚈 : I heard Allah's Messenger ﷺ saying, "The angels descend in the clouds and mention this or that matter decreed in the heaven. The devils listen stealthily to such true statement and then inspire it (or pour it in the ears of) the foretellers, and the latter would add to it one hundred lies of their own." (See H. 5762)

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 3211. Narrated Abū Hurairah The Prophet 😹 said, "On every Friday the angels take their stand at every gate of the mosques to write the names of the people chronologically (i.e., according to the time of their arrival for the Friday prayer), and when the Imām sits (on the pulpit) they fold up their scrolls and get ready to listen to the

وتابَعَهُ أَبُو عاصِم، عَن ابن ميلية. علية جُرَيْج قالَ: أَخْبَرَني مُوسَى بنُ عُقْبَةَ، عَنْ نَّافِع، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيّ عَلَيْهِ قَالً: «إِذَا أَحَبَّ اللهُ العَبْدَ نَادَى جبْرِيلَ: إِنَّ اللهَ يُحِبُّ فُلاناً فأحْببُهُ، فيُحِبُّهُ جبْريلُ. فَيُنادِي جبْريلُ في أَهْل السَّماءِ: إَنَّ اللهَ يُحِبُّ فُلاناً فأحِبُوهُ، فَيُحِبُّهُ أَهْلُ السَّماءِ، ثُمَّ يُوضَعُ لهُ القَبُولُ في الأرْض». [انظر: ٦٠٤٠، [1210

٣٢١٠ - حدَّثنا مُحَمَّدٌ: حدَّثنا ابنُ أبي مَرْيَمَ: أَخْبَرَنا اللَّيْثُ: حدَّثَنا ابنُ أبى جَعْفَر، عَنْ مُحَمَّدِ بن عَبْدِ الرَّحْمٰنِ، عَنْ عُرْوَةَ بِنِ الزُّبَيْرِ عَن عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها أَنَّها قَالَتْ: سَمِعَتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ المَلائِكَةَ تَنزَلُ في العَنانِ وهُوَ السَّحابُ، فَتَذْكُرُ الأَمْرَ قُضِيَ في السَّماءِ، فَتَسْتَرِقُ الشَّياطِيْنُ السَّمْعَ فَتَسْمَعُهُ، فَتُوحِيهِ إلى الكُهَّانِ. فَيَكْذِبُونَ مَعَها مائَةَ كَذْبَةٍ منْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ». [انظر: ٣٢٨٨، ٣٧٦٢، [VOT1 . 1718

٣٢١١ - حدَّثنا أحْمَدُ بنُ يُؤنُّسَ: حدَّثنا إبْرَاهِيمُ بنُ سَعْدٍ: حدَّثنا ابنُ شِهابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ والأغَرِّ، عَنْ أبى هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِي عَالَيْ: «إِذَا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ كَانَ

277 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

Adh-Dhikr (Khutba — religious talk)."

3212. Narrated Sa'īd bin Al-Musaiyab: 'Umar came to the mosque while Hassan was reciting a poem. ('Umar disapproved of that). On that Hassan said, "I used to recite poetry in this very mosque in the presence of one (i.e., the Prophet 22) who was better than you." Then he turned towards Abū Hurairah and said (to him), "I ask you by Allah, did you hear Allah's Messenger 💥 saying (to me), 'Retort on my behalf. O Allah! Support him (i.e., Hassan) with the Ruh Al-Qudus [i.e., Jibril (Gabrael)]?" Abū Hurairah said, "Yes."

3213. Narrated Al-Bara' زَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet 😹 said to Hassan, "Lampoon them (i.e., Al-Mushrikūn) and Jibrīl (Gabriel) is with you."

3214. Narrated Humaid bin Hilal: Anas bin Mālik رَضِيَ اللهُ عَنْهُ said, "As if I saw a cloud of dust swirling up in the lane of Banī Ghanm." Mūsa added, "That was caused by the mounted escort of Gabriel."

عَلى كلّ بابٍ منْ أَبْوَابِ المَسْجِدِ مَلائِكَةٌ يَكْتُبُونُ الأوَّلَ فالأوَّلَ. فإذَا جَلَسَ الإمامُ طَوَوُا الصُّحْفَ وجاؤًا يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ». [راجع: ٩٢٩]

٣٢١٢ - حدَّثنا عَلَى بنُ عَبدِ اللهِ: حدَّثَنا سُفْيانُ: حدَّثَني الزُّهْرِيُّ، عَنْ سَعِيدِ بن الْمُسَيَّبِ قَالَ: مَرَّ عُمَرُ في المَسْجِدِ وحَسَّانُ يُنْشِدُ فَقَالَ: كُنْتُ أُنْشِدُ فِيهِ، وفِيهِ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنْكَ، ثُمَّ التَفَتَ إلى أبي هُرَيْرَةَ فَقَالَ: أَنْشُدُكَ بِاللهِ، أَسَمِعْتَ رَسُولَ اللهِ عَلَيْهِ يَقُولُ: «أجبْ عَنِّي، اللَّهُمَّ أَيِّدْهُ بِرُوحِ القُدُسِ»؟ قالَ: نَعَمْ. [راجع: ٤٥٣]

٣٢١٣ - حدَّثنا حَفْض بنُ عُمَرَ: حدَّثَنا شُعْبَةُ، عَنْ عَدِيّ بن ثابتٍ، عَن البَرَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِي ﷺ لَحَسَّانَ: «اهْجَهُمْ، أو هاجهم، وجبْريلُ مَعَكَ». [انظر: [7107 . 2172 . 2177

۳۲۱٤ - حدَّثَنَا مُوسَى بنُ إسمَاعِيلَ: حدَّثَنا جَريرٌ ح. وَحدَّثَنا إسحَاقُ: أَخْبَرَنا وَهُبُ بِنُ جَرير قال: حدَّثَنا أبي قالَ: سَمِعْتُ حُمَيْدَ بنَ هِلالٍ، عَنْ أنَّس بن مالكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: كَأْنِي أَنْظُرُ إِلَى غُبارٍ ساطع في سِكَّةِ بَنِي غَنْمٍ. زَادَ مُوسَى: مَوْكِبَ جبْريلَ.

3215. Narrated 'Āishah (رَضِيَ اللهُ عَنْها: Al-Hārith bin Hishām asked the Prophet ﷺ, "How is the Divine Revelation revealed to you?" He replied, "In all these (following) ways: The angel sometimes comes to me with a voice which resembles the sound of a ringing bell, and when this state passes away from me, I grasp what the angel has said, and this type of Divine Revelation is the hardest on me; and sometimes the angel comes to me in the shape of a man and talks to me, and I understand and grasp what he says."

(See H. 2)

**3216.** Narrated Abū Hurairah (زضِيَ اللهُ عَنْهُ Saying, "Whoever spends two things in Allāh's Cause, will be called by the gatekeepers of Paradise who will say, "O so-and-so, come on!" Abū Bakr said, "Such a person will never perish or be miserable". The Prophet ﷺ said, "I hope you will be among such persons."

نرَضِيَ 3217. Narrated Abū Salama : 'Āishah زَضِيَ said that the Prophet ﷺ said to her, "O 'Āishah! This is Jibrīl (Gabriel) and he sends his salutations (greetings) to you." 'Āishah said, "Salutations (greetings) to him, and Allāh's Mercy and Blessings be on him," and addressing the Prophet ﷺ she said, "You see what I don't see."

٣٢١٧ - حلَّتَني عَبْدُ اللهِ بنُ مُحَمَّدٍ: حدَّثَنا هِشامٌ: أَخْبَرَنا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها: أَنَّ النَّبِيَّ يَشْ قالَ لهَا: أيا عائِشَةُ، هذَا جِبْرِيلُ يقرأ عَلَيْكِ السَّلامَ». فَقالَتْ: وعَلَيْهِ السَّلامُ ورَحْمَةُ اللهِ وبَرَكاتُهُ. تَرَى ما لا أرى، تُرِيدُ النَّبِيَّ يَشْ. [انظر: الظر: ٢٢٢٩، ٢٢٩٢، ٢٢٩٩]

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما 3218. Narrated Ibn 'Abbās : رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Allāh's Messenger على asked Jibrīl (Gabriel), "Why don't you visit us more often than you do?" Then the following Holy Verse was revealed (in this respect):

"And we (angels) descend not except by the Command of your Lord (O Muḥammad 靏). To Him belongs what is before us and what is behind us." (V.19:64)

3219. Narrated Ibn 'Abbās : رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Allāh's Messenger على said, ''Jibrīl (Gabriel) read the Qur'ān to me in one way (i.e., dialect), and I continued asking him to read it in different ways till he read it in seven different ways.''<sup>(1)</sup>

3220. Narrated Ibn 'Abbās : رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Allāh's Messenger ﷺ was the most generous of all the people, and he used to be more generous in the month of Ramadān when Jibrīl (Gabriel) used to meet him. Jibrīl used to meet him every night in Ramadān to study the Noble Qur'ān carefully together. Allāh's Messenger ﷺ used to become more generous than the fair winds sent (by Allāh) with glad tidings (rain) when he met Jibrīl. (See H. 6)

٣٢١٨ - حدَّنْنَا أَبُو نُعَيمٍ : حدَّنْنَا عُمَرُ بنُ ذَرٍّ. ح، قالَ وحدَّنْنَا يَحْيَى : حدَّنْنَا وكِيعٌ، عَنْ عُمَرَ بن ذَرٍّ، عَن أَبِيُو، عَنْ سَعِيدِ بنِ جُبَيرٍ، عَنِ ابنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قالَ : قالَ رَسُولُ اللهِ تَخْ لحَبرِيلَ : «ألا قَنَزَلَتْ ﴿وَمَا نَنَنَزَلُ إِلَا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خُلْفَنَا﴾ الآيَة [مريم ٢٤]. [انظر: ٢٣٥١، ٤٧٥٥]

٣٢١٩ - حدَّنَنَا إسمَاعِيلُ قالَ: حدَّثَني سُلَيمانُ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ ابنِ شِهابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بنِ عبدِ اللهِ بنِ عُتْبَةَ بنِ مَسْعُودٍ، عَنِ ابنِ عبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: أَنَّ رَسُولَ اللهِ يَنْهَ قالَ: «أَقْرَأَني جِبرِيلُ عَلى حرْفٍ فَلَمْ أَزَلْ أَسْتَرِيدهُ حَتَّى انْتهَى عَلى سَبْعَةِ أَحْرُفٍ». [انظر: ٤٩٩١]

٣٢٢٠ - حَلَّنَنَا مُحَمَّدُ بَنُ مُقَاتِلِ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ: أَخْبَرَنَا يُونُسُ، عَنِ الزُّهْرِيَ قالَ: حدَّنَني عُبَيْدُ اللهِ بَنُ عَبْدِ الله، عَنِ ابنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قالَ: كانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ أَجْوَدَ النَّاسِ، وكانَ أَجْوَدُ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَان حِيْنَ يَلْقاهُ جِبْرِيلُ. وكانَ فَيُدَارِسُهُ القُرآنَ. فإنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ

 <sup>(</sup>H. 3219) The Prophet si wished that the Qur'an would be easily read and understood by the various Arab tribes of his time.

#### 59 - THE BOOK OF THE BEGINNING OF CREATION 281 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

3221. Narrated Ibn Shihāb: Once 'Umar bin Abdul 'Azīz delayed the 'Asr prayer a little. 'Urwa said to him, "Jibrīl (Gabriel) descended and led the Salāt (prayer) in front of the Prophet #." On that 'Umar said, "O 'Urwa! Be sure of what you say." 'Urwa said : "I heard Bashīr bin Abī Mas'ūd narrating from Ibn Mas'ūd who heard Allāh's Messenger 🐲 saying, 'Jibrīl descended and led me in Salāt (prayer); and I offered Salāt with him, then again I offered Salāt (prayer) with him, and then offered Salāt (prayer) with him again, and then offered Salāt (prayer) with him again, and then offered Salāt (prayer) with him again, counting with his fingers five Salāt (prayer)."

3222. Narrated Abū Dhar (رَضِيَ اللهُ عَنهُ The Prophet 2 said, "Jibrīl (Gabriel) said to me, "Whoever amongst your followers die without having worshipped others besides Allāh, will enter Paradise, or will not enter the (Hell) Fire." The Prophet z asked, "Even if he has committed illegal sexual intercourse or theft?" He replied, "Even then."

حِينَ يَلْقاهُ جبْريل أَجْوَدُ بِالْخَير مِنَ الرّيح المُرْسَلَةِ. وعَنْ عَبْدِ اللهِ: أَخْبَرَنَّا مَعْمَرٌ بِهٰذَا الإسْنادِ نَحْوَهُ. وروى أَبُو هُرَيْرَةَ وفاطِمَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما عَنِ النَّبِيّ ﷺ أَنَّ جِبْرِيلَ كَانَ يُعارضُهُ القُرآنَ. [راجع: ٦] ٣٢٢١ - حدَّثْنَا قُتَسْتُهُ: حدَّثْنَا لَيْثٌ، عَنِ ابنِ شِهابِ: أَنَّ عُمَرَ بنَ عَبدِ العَزِيزِ أَخَرَ العَصْرَ شَيْئاً فَقالَ لَهُ عُرْوَةُ: أما إنَّ جبْرِيلَ قَدْ نَزَلَ فَصَلَّى أمامَ رَسُولِ اللهِ ﷺ فَقَالَ عُمَرُ: اعْلَمْ ما تَقُولُ يا عُرْوَةُ. قالَ: سَمِعْتُ بَشِبْرَ بِنَ أَبِي مَسْعُودٍ يَقُولُ: سِمِعْتُ أَبِا مَسْعُودٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ الله ﷺ يَقُولُ: «نَزَلَ جِبْرِيلُ فأَمَّنِي فَصَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، يَحْسُبُ بأصابِعِهِ خَمْسَ صَلَوَاتٍ». [راجع: ٥٢١]

٣٢٢٢ - حدَّثْنَا مُحَمَّدُ بنُ بَشَّار: حدَّثَنا ابنُ أبي عَدِيّ، عَنْ شُعْبَةُ، عَنْ حَبِيبٍ بن أبي ثابِتٍ، عَنْ زَيْدِ بن وَهْبٍ، عَنْ أَبِي ذَرَّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالُ: قالَ النَّبِيُّ ﷺ: «قالَ لي جبْرِيلُ: مَنْ ماتَ مِنْ أُمَّتِكَ لا يُشْرِكُ بِاللهِ شَيْئاً دَخَلَ الجَنَّةَ، أَوْ لَم يَدْخُل النَّار». قالَ: وإن زَنِي وإنْ سَرَقَ؟ قالَ: «وإن». [راجع: ١٢٣٧]

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 3223. The Prophet said, "Angels come to you in succession by night and day, and all of them get together at the time of the Fajr and 'Asr prayers. Then those who have stayed with you overnight, ascent unto Allah Who asks them... and He knows the answer better than they... 'How have you left My slaves?' They reply, 'We left them while they were offering Salāt (prayer) and we came to them while they were offering Salāt (prayer)."

(7) CHAPTER. "If anyone of you says Amin [during the Salāt (prayer) at the end of the recitation of Sūrat Al-Fātiha], and the angels in heaven say the same, and the sayings of two coincide, all his past sins will be forgiven."

I : رَضِيَ اللهُ عَنْها Āi<u>sh</u>ah : رَضِيَ اللهُ عَنْها 3224. stuffed for the Prophet 2 a pillow decorated with pictures which looked like a Numruqa (i.e., a small cushion). He came and stood among the people with signs of a change apparent on his face. I said, "O Allah's Messenger! What is wrong?" He said, "What is this pillow?" I said, "I have prepared this pillow for you, so that you may recline on it." He said, "Don't you know that angels do not enter a house wherein there are pictures; and whoever makes a picture will be punished on the Day of Resurrection and will be asked to give life to what he has created?"

282 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

٣٢٢٣ - حدَّثَنَا أَبُو اليمانِ: أَخْبَرَنا شُعَيْبٌ: حدَّثَنا أَبُو الزِّنادِ، عَن الأعْرَج، عَنْ أبى هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِي يَظْلِينَ: «المَلائِكَةُ يَتَعاقَبُونَ: مَلَائِكَةٌ بِاللَّيلِ، ومَلائِكَةٌ بِالنَّهارِ. ويَجْتَمِعُونَ في صَلاةِ الفَجْر وفي صَلَاةِ العَصْرِ. ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ الَّذِينَ بِاتُوا فِيكُمْ. فَيَسْأَلَهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ: كَيْفَ تَرَكْتُمْ عبادى؟ فَقَالُوا: تَرَكْناهُمْ يُصَلُّونَ وأَتَيْناهُمْ يُصَلُّونَ». [راجع: ٥٥٥] (٧) بابُ إذا قالَ أَحَدُكُمْ: «آمِيْنَ» والمَلائِكَةُ في السَّماءِ فَوَافَقت إحدَاهما الأخْرَى غُفِرَ لَهُ ما تقدَّم مِنْ ذنبه

٣٢٢٤ - حدَّثنا مُحَمَّدٌ: أَخْبَرَنا مَخْلَدٌ: أَخْبَرَنا ابنُ جُرَيْجٍ، عَنْ إسمَاعِيلَ بن أُمَيَّةَ: أَنَّ نافِعاً حدَّثَهُ: أنَّ القاسمَ بنَ مُحَمَّدٍ حدَّثَهُ عَن عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها قَالَت: حَشَوتُ للنَّبِيّ عَلَيْ وسادَةً فِبِها تَماثِيلُ كَأَنَّها نُمُرُقَةٌ، فَجاءَ فَقام بَيْنَ النَّاسِ وجَعَلَ يَتَغَيَّرُ وجْهُهُ، فَقُلْتُ: ما لنَا يا رَسُولَ اللهِ؟ قالَ: «ما بالُ هذِهِ الوسادَةِ؟» قُلْتُ: وسادَةٌ جَعَلْتُها لكَ لِتَضْطَجعَ عَلَيها، قالَ: «أما عَلِمْتِ أَنَّ المَلائِكَةَ لا تَدْخُلُ بَيْتاً فِيهِ صُورَةٌ، وأنَّ منْ صَنَعَ الصُّورَةَ يُعَذَّبُ يَوْمَ القِيامَةِ فَيَقُولُ: أَحْيُوا ما خَلَقْتُمْ». [راجع: ٢١٠٥]

3225. Narrated Abū Țalḥa: I heard Allāh's Messenger ﷺ saying, "Angels do not enter a house wherein there is a dog or some images (or pictures etc.) of living creatures (a human being or an animal etc.)."

[See Fath Al-Bārī, for details about pictures].

3226. Narrated Busr bin Sa'id that Zaid bin Khālid Al-Juhanī رَضِيَ اللهُ عَنْهُ narrated to him something in the presence of Sa'īd bin 'Ubaidullāh Al-Khaulānī who was brought up the wife , رَضِيَ اللهُ عَنْها the wife , of the Prophet 32. Zaid narrated to them that Abū Talha said that the Prophet 💥 said, "The angels (of mercy) do not enter a house wherein there is a picture." Busr said, "Later on Zaid bin Khālid fell ill and we called on him. To our surprise we saw a curtain decorated with pictures in his house. I said to 'Ubaidullāh Al-Khaulānī, "Didn't he (i.e., Zaid) tell us about the (prohibition of) pictures?" He said, "But he said, except the embroidery on garments. Didn't you hear him?" I said, "No". He said, "Yes, he did."

**3227.** Narrated Sālim's father: Once, Jibrīl (Gabriel) promised the Prophet **and the would visit him, but Jibrīl did not** 

283

٣٢٢٥ - حَدَّثَنَا ابنُ مُقَاتِلِ: أَخْبَرَنَهُ عَبْدُ اللهِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيّ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بنِ عَبْدِ اللهِ، أَنَّهُ سَمعَ ابنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما يَقُولُ: سَمِعْتُ أَبًا طَلْحَةَ يَقُولُ: "لا سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ: "لا تَدْخُلُ المَلائِكَةُ بَيْتاً فِيهِ كَلْبٌ ولا صُورَةُ تَمَاثِيلَ». [انظر: ٣٢٢٦، ٣٣٢٢،

٣٢٢٦ - حدَّثنا أَحْمَدُ: حدَّثنا ابنُ وَهْبِ: أَخْبَرَنَا عَمْرُو: أَنَّ بُكَيْرَ بنَ الأَشَجِّ حدَّثَهُ: أَنَّ بُسْرَ بنَ سَعِيْدٍ حدَّثَهُ: أَنَّ زَيْدَ بِنَ خَالِدٍ الْجُهَنِيَّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ، ومَعَ بُسْرِ بنِ سَعِيدٍ عُبَيْدُ اللهِ الخولانِيُّ الذِي كانَ في حَجْر مَيْمُونَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها زَوْج النَّبِيّ ﷺ، حدَّثهُما زَيْدُ بنُ خالِدٍ: أَنَّ أبا طَلْحَةَ حدَّثَهُ: أَنَّ النَّبِيَّ عَظَّ قَالَ: «لا تَدْخُلُ المَلائِكَةُ بَيْتاً فِيهِ صُورَةٌ». قالَ بُسْرٌ: فمَرضَ زَيْدُ بنُ خالِدٍ فَعُدْناهُ فإذًا نَحْنُ في بَيْتِهِ بسِتْر فِيهِ تَصَاوِيرُ. فَقُلْتُ لِعُبَيْدِ الله الخَوْلَانِيِّ: ألمْ يُحَدِّثْنا في التَّصَاوير؟ فَقالَ: إنَّهُ قالَ: «إِلَّا رَقْمٌ فِي ثَوْبِ»، ألا سَمِعْتَهُ؟ قُلْتُ: لا، قالَ: بَلِي قَدْ ذَكَرَ. [راجع: ٣٢٢٥]

٣٢٢٧ - حدَّثَنَا يَحْيَى بنُ سُلَيمانَ قالَ: حدَّثَنِي ابنُ وَهْبٍ قالَ: حدَّثَنِي

come) and later on he said, "We angels, do not enter a house in which there is a picture or a dog."

**3228.** Narrated Abū Hurairah تَرَضِيَ اللهُ عَنْ Allāh's Messenger على said, "When the *Imām*, during the *Ṣalāt* (prayer), says, 'Allāh hears him who praises Him', say: 'O Allāh! Our Lord! All the praises and thanks are for You', for if the saying of anyone of you coincides with the saying of the angels, his past sins will be forgiven."

3229. Narrated Abū Hurairah : (مَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said, "As long as anyone of you is waiting for the *Ṣalāt* (prayer), he is considered to be offering *Ṣalāt* (prayer) actually, and the angels say, 'O Allāh! Be Merciful to him and forgive him', (and go on saying so) unless he leaves his place of offering *Ṣalāt* (prayer) or passes wind (i.e., breaks his ablution)."

**3230.** Narrated 'Ya'la رَضِيَ اللهُ عَنْهُ): I heard the Prophet ﷺ reciting the following Verse on the pulpit:

"And they will cry : O *Mālī*..." and Sufyān said that 'Abdullāh recited it : 'They will call : O *Mālī*.<sup>(1)</sup>" (V.43 :77)

عَمْرُو، عَنْ سالم، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: وَعَدَ النَّبِيَّ ﷺ جِبْرِيلُ فَقَالَ: «إنَّا لا نَدْخُلُ بَيْتاً فِيهِ صُورَةٌ ولا كَلْبٌ». [انظر: ٥٩٦٠]

٣٢٢٨ - حدَّنَنا إسمَاعِيلُ قالَ: حدَّثَنِي مالكُ، عَنْ سُمَيّ، عَنْ أبي صَالح، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ يَشْخِ قالَ: «إِذَا قالَ الإمامُ سَمِعَ اللهُ لَمَنْ حَمِدَهُ، فَقُولُوا: اللَّهُم رَبَّنا لكَ الحَمْدُ، فإنَّهُ مَنْ وافَقَ قَوْلُهُ قَوْلَ المَلائِكَةِ، غُفِرَ لَه ما تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ». [راجع: ٢٩٦]

284

 <sup>(1) (</sup>H. 3230) This is a part of a Verse. Mālī (or Mālik) is the name of the gate-keeper of Hell. The people of Hell will call him saying, "O Mālī(k)! Let your Lord make an end of us!" He will say: "Verily you shall abide forever." (V.43:77)

3231. Narrated 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْها that she asked the Prophet 😹, "Have you encountered a day harder than the day (of the battle) of Uhud?" The Prophet 🐲 replied, "Your tribes have troubled me a lot, and the worse trouble was the trouble on the day of 'Aqaba when I presented myself to Ibn 'Abd-Yālil bin 'Abd-Kulāl and he did not respond to my demand. So, I departed, overwhelmed with excessive sorrow, and proceeded on, and could not relax till I found myself at Qarn-ath-Tha'ālib, where I lifted my head towards the sky to see a cloud shading me unexpectedly. I looked up and saw Jibrīl (Gabriel) in it. He called me saying, 'Allah has heard your people's saying to you, and what they replied back to you, Allah has sent the angel of the mountains to you so that you may order him to do whatever you wish to these people .' The angel of the mountains called upon me and greeted me, and then said, 'O Muhammad! Order what you wish. If you like, I will let Al-Akhshabain (i.e., two mountains) fall on them."" The Prophet 😹 said, "No, but I hope that Allah will let them beget children who will worship Allah Alone, and will worship none besides Him."

3232. Narrated Abū Ishāq A<u>sh-Sh</u>aibānī: I asked Zir bin Hubaish regarding the في قِرَاءَةِ عَبْدِ اللهِ: «ونادَوْا يا مالِ». [انظر: ٣٢٦٦، ٤٨١٩]

٣٢٣١ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ يُوسُفَ: أَخْبَرَنا ابن وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرني يُونُس، عَنِ ابنِ شِهابٍ قالَ: حدَّثَنِي عُرْوةُ: أَنَّ عائِشَةَ رَضِّيَ اللهُ عَنْها حدَّثَتُهُ: أَنَّها قَالَتْ للنَّبِيِّ ﷺ: هَلْ أَتِّي عَلَيْكُم يَوْمٌ كَانَ أَشَدَّ منْ يَوْم أُحُدِ؟ قالَ: «لَقَدْ لَقِيتُ مِنْ قَوْمكِ ماً لقِيتُ، وكانَ أَشَدُّ مَا لَقِيتُ مِنْهُمْ يَوْمَ العَقَبَةِ إذْ عَرَضْتُ نَفْسِي عَلى ابنِ عَبْدِ يَالِيلَ بن عَبْدِ كُلالٍ فَلَمْ يُجِبْنِي إلى ما أرَدْتُ. فانْطَلَقْتُ وأنا مَهْمُومٌ عَلى وجْهى فَلَمْ أَسْتَفِقْ إِلَّا وأَنَا بِقَرْنِ النُّعالِب، فَرَفَعْتُ رَأْسِي. فإذَا أنا بِسَحابَةٍ قَدْ أَظَلَّتْنِي، فَنَظَرْتُ فإذَا فِيها جِبْرِيلُ، فَنادَاني فَقالَ: إنَّ اللهَ قَدْ سَمِعَ قَوْلَ قَوْمِكَ لَكَ وما رَدُّوا عَلَيْكَ، وقَد بَعَثَ اللهُ إِلَيْكَ مَلكَ الجِبالِ لِتَأَمُرَهُ بِما شِنْتَ فِيهِمْ. فَنادَاني مَلكُ الجِبالِ فَسَلَّمَ عَليَّ ثُمَّ قالَ: يا مُحَمَّدُ، فَقَالَ: ذٰلكَ فِيما شِئتَ إنْ شِئْتَ أَنْ أُطْبِقَ عَلَيهِمُ الأخْشَبَيْنِ»، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «بَلْ أرْجُو أَنْ يُخْرِجَ اللهُ مَنْ أَصْلابِهِمْ مَنْ يَعْبِدُ اللهَ وَحْدَهُ لا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئاً». [انظر: ٧٣٨٩]

٣٢٣٢ - حَدَّثُنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثُنا أَبُو

: تعالى Statement of Allāh

"And was at a distance of two bows' length or (even) nearer, so (Allah) revealed to His slave [Muḥammad 🌉 through Jibrīl (Gabriel) عليه السلام (V.53:9,10)

On that, Zir said, "Ibn Mas'ūd informed us that the Prophet and had seen Jibril having six hundred (600) wings."

رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Abdullāh رَضِيَ اللهُ عَنْهُ regarding the Verse:

"Indeed he (Muhammad 🚈) did see of the Greatest Signs of his Lord (Allāh)." (V.53:18), that the Prophet 28 had seen a green carpet<sup>(1)</sup> spread all over the horizon of the sky.

: رَضِيَ اللهُ عَنْها Aishah (رَضِيَ اللهُ عَنْها 3234. Whoever claimed that (the Prophet) Muhammad 2 saw his Lord, is committing a great fault, for he only saw Jibril (Gabriel) in his genuine shape in which he was created covering the whole horizon.

3235. Narrated Masrūq: I asked 'Āishah : What about Allāh's Statement ، رَضِيَ اللهُ عَنْهَا

"Then he [Jibrīl (Gabriel)] approached and came closer, and was at a distance of two bows' length or (even) nearer?" (V.53:8, 9)

She replied, "It was Jibril who used to come to the Prophet 25 in the figure of a 286 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

عَوَانَةَ: حَدَّثُنا أَبُو إسحَاقَ الشَّيْبانِيُّ قالَ: سَأَلْتُ زِرَّ بِنَ حُبَيْشٍ عَنْ قَوْلِ اللهِ تَعالى: ﴿ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى ٢٠ مَأْوَحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى () [النجم: ٩، ١٠] قالَ: حدَّثُنا ابنُ مَسْعُودٍ: أنَّهُ رَأى جِبْرِيلَ لَهُ سِتُّمائَةِ جَناح.[انظر: ٤٨٥٦، ٤٨٥٧] ٣٢٣٣ أ- حدَّثنا حَفْض بن عُمَرَ: حدَّثَنا شُعْبَةُ، عَن الأعمَش، عَنْ

إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: ﴿ لَعَدَّ رَأَىٰ مِنْ ءَايَتِ رَبِّهِ ٱلْكُبْرَى ٢ سَدَّ أَفُقَ السَّماءِ. [انظر: ٤٨٥٨]

٣٢٣٤ - حدَّثنا مُحَمَّدُ بنُ عَبْدِ اللهِ ابن إسمَاعِيلَ: حدَّثَنا مُحَمَّدُ بنُ عَبْدِ اللهِ الأنصَارِيُّ، عَن ابن عَوْنِ: أَنْبَأَنَا القاسِمُ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها قالَتْ: مَنْ زَعَمَ أَنَّ مُحَمَّداً رَأَى رَبَّهُ فَقَدْ أَعْظَمَ، ولكِنْ قَدْ رَأَى جِبْرِيلَ في صُورَتِهِ وخَلْقِهِ سادًا ما بَينَ الأفْق. [انظر: ٣٢٣٥، ٢٦١٢، ٤٨٥٥، [1071 . 171.

٣٢٣٥ - حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بُ يُوسُفَ: حدَّثَنا أَبُو أُسامَةَ: حدَّثَنا زَكَرِيًّا بنُ أبى زَائِدَةَ، عَن ابن الأشْوَع، عَن الشُّعْبِيّ، عَنْ مَسْرُوقٍ، قَالَ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا:

<sup>(1) (</sup>H. 3233) Perhaps Jibrīl's (Gabriel) wings.

man, but on that occasion, he came in his actual and real figure and (he was so huge) that he covered the whole horizon."

3236. Narrated Samura: The Prophet said, "Last night I saw (in a dream) two men coming to me. One of them said, 'The person who kindles the fire is Mālik, the gatekeeper of the (Hell) Fire, and I am Jibrīl (Gabriel), and this is Mīkā'el (Michael)'."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Allāh's Messenger ﷺ said, "If a husband calls his wife to his bed (i.e., to have sexual relation) and she refuses and causes him to sleep in anger, the angels will curse her till morning."

ترضِيَ الله 3238. Narrated Jābir bin 'Abdullāh مَنْهُما that he heard the Prophet عنهما منهما. "The Divine Revelation was delayed for a short period but suddenly, as I was walking, I heard a voice in the sky, and when I looked up towards the sky, to my surprise, I saw the angel who had come to me in the Hirā cave, and he was sitting on a chair in between the sky and the earth. I was so frightened by him

الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إلى فرَاشِهِ فأَبَتْ فَباتَ غَضْبانَ عَلَيها لَعَنَتْهَا الملائكَةُ حتَّى

تابَعَهُ شُعبة وأبو حَمْزَةَ، وإبنُ

٣٢٣٨ - حدَّثَنَا عَبْدُ الله مِنْ

دَاوُدَ وأَبُو مُعاوِيَةَ عَنِ الأعمشِ.

يُوسُفَ: أَخْبِرَنا اللَّيْثُ: حدَّثَني

عُقَيْلٌ، عَنِ ابنِ شِهابٍ قالَ: سَمعْتُ

أَبَا سَلَمَةَ قَالَ: أَخْبَرَنِي جَابِرُ بِنُ عَبْدِ

اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ

عَظِيْرَ يَقُولُ: «ثُمَّ فَترَ عَنِّي الوَحْيُ فَترَ

[انظر: ٥١٩٣، ٥١٩٤]

1 || 287

that I fell on the ground and came to my family and said (to them), 'Cover me (with a blanket)! Cover me!' Then Allāh تعالى sent

"O you (Muḥammad ﷺ) enveloped (in garments)! Arise and warn! (up to) And keep away from *Ar-Rujz* (the idols)!" (V.74:1-5) (See H. 4)

the Revelation:

نَرَضِيَ اللهُ عَنْهُما Sage. Narrated Ibn 'Abbās : رَضِيَ اللهُ عَنْهُما The Prophet ﷺ said, "On the night of my Al-Isrā (Journey by Night) to the heaven, I saw Mūsa (Moses) who was a tall brown curlyhaired man, as if he was one of the men of Shanu'a tribe, and I saw 'Īsā (Jesus), a man of medium height and moderate complexion inclined to the red and white colour and of lank hair. I also saw Mālik, the gatekeeper of the (Hell) Fire, and Ad-Dajjāl amongst the signs which Allāh showed me." (The Prophet ﷺ then recited the Holy Verse):

"...So, be not you in doubt of meeting him (i.e., when you met Mūsa during the night of *Al-Isra*' and *Al-Mi'rāj* over the heavens)..." (V.32:23).

Narrated Anas and Abū Bakra: "The Prophet ﷺ said, "The angels will guard Al-Madīna from *Ad-Dajjāl* (who will not be able to enter the city of Al-Madīna)."

# (8) CHAPTER. What is said regarding the characteristics of Paradise, and the fact that

فَبَيْنا أنا أَمْشِي سَمِعْتُ صَوْتاً مَنَ السَّماءِ فَرَفَعْتُ بَصَرِي قِبَلَ السَّماءِ فإذَا المَلكُ الذِي جاءَني بِحِرَاءٍ قاعِدٌ عَلى كُرْسِيّ بَينَ السَّماءِ والأرْضِ فَجُنِنْتُ مِنْهُ حتَّى هَوَيتُ إلى الأرْضِ، فَجَنْتُ أَهْلي فَقُلْتُ: زَمِّلُونِي زَمِّلُونِي، فأَنْزَلَ اللهُ تَعالى: ﴿يَآَيُهَا ٱلْمُأَنِّرُ فَرُ فَأَنْذِرَ إِلَهُ تَعالى: قَـوْلِهِ: ﴿وَٱلرُّخَرَ

نَاهَجُزِ ٢

الأوْثانُ. [راجع: ٤] ٣٢٣٩ - حدَّثنَا مُحَمَّدُ بِنُ بَشَّار قَالَ: حدَّثَنا غُنْدَرٌ: حدَّثَنا شُعْبَةُ، عنْ قَتادَةَ. وقالَ لي خَلِيفَةُ: حدَّثَنا يَزِيدُ بنُ زُرَيْع: حدَّثَنا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنَ أَبِي العَالِيَةِ: حَدَّثَنَا ابنُ عَمِّ نَبِيُّكُمْ يَعْنِي ابنَ عَبَّاس رَضِيَ اللهُ عَنْهُما عَن النَّبِيِّ عَظِيرٌ قالَ: أَ «رَأَيْتُ لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِي مُوسَى رَجُلاً آدَمَ طُوَالاً جَعْداً كأنَّهُ مِنْ رجالِ شَنُوءَةَ، ورَأَيْتُ عِيسَى رَجُلاً مَرْبُوعاً، مَرْبُوعَ الْخَلْق إلى الحُمْرَةِ والبَياض، سَبْطَ الرَّأس. وَرَأَيْتُ مالِكاً خازنَ النَّارِ، والدَّجَّالَ في آياتٍ أَرَاهُنَّ اللهُ إيَّاهُ. فَلا تَكُنْ في مِرْيَةٍ منْ لِقائِهِ»، قالَ أَنَسَ وأَبُو بَكْرَةَ عَن النَّبِي ﷺ: «تَحْرُسُ المَلائِكَةُ المَدِيْنَةَ مِنَ الدَّجَّال». [انظر: 18891

(٨) بابُ ما جاءَ في صِفَةِ الجَنَّةِ

it has already been created (and does exist now).

And Abū Al-'Āliya said: The people of Paradise will not have menses, urine or spittle. Whenever they are given a thing and then another thing, they will say, 'We have already been provided with this', for they are given things similar in shape but different in taste. The bunches of fruits will be near to them, and they will pluck fruits as they like. (The rest of the chapter is the interpretation of some of the Qur'ānic words concerning the characteristics of Paradise and the people who live in it. Such words are not translated). وأنَّها مَخلُوقَةٌ،

٥٩ - كتاب بدء الخلق

وَقَالَ أَبُو العَالِيَةِ: يَكُونُ مُطَهَّرَةٌ منَ الحَبْضِ والبَوْلِ والبُصَاق، ﴿ كُلَّمَا رُزِقُواً﴾ أُتُوا بِشَيءٍ ثُمَّ مِآخَرَ: ﴿قَالُوا هَٰذَا ٱلَّذِي رُزِقْنَا مِن ﴿وَأَتُوا بِهِـ قَبْلُ ﴾ أوتينا منْ قَبْلُ [البقرة: ٢٥] يُشْبِهُ بَعِضُهُ بَعْضاً ويَخْتَلِفُ في الطَّعْمِ. ﴿قُطُوفُهَا ﴾: يَقْطِفُونَ كَبْفَ شَاؤًا. ﴿دَانِيَةٌ ﴾ [الحاقة: ٢٣]: قَرِيبَةٌ. ﴿ ٱلْأَرْآمِكَ ﴾ [الكهف: ٣١]: السُّرُرُ. وقالَ الحَسَنُ: النَّضْرَةُ في الوُجُوهِ، والشُرُورُ في القَلْبِ. وقالَ مُجَاهِدٌ: حددة أَسَلُسَبِيلًا [الإنسان: ١٨]: ﴿غَوْلُ﴾: وَجَعُ البَطن. الجرْبَة . لا تَذْهَبُ عُقُولِهُمْ. وقالَ ﴿ يُزِفُونَ ﴾: ابنُ عَبَّاس: ﴿دِهَاقًا﴾: مُمْتَلِئاً. ـدَ. ﴿رَحِقَ»: وَكُواَعتَ ؟ : ئے اھ الْخُمْرُ. ﴿تَسْنِيمِ﴾: يَعْلُو شَرَابَ أَهْلِ الْحَنَّةِ. ﴿خَتَنْهُمُ ﴾: طِينُهُ مَسْكٌ. ﴿نَشَاخَتَانِ﴾: فَـتَّاضَـتان. تُقَالُ مَنْشُوجَةٌ، مِنْهُ وَضِبْنُ
مَنْسُوجَةٌ، مِنْهُ وَضِبْنُ
 النَّاقَةِ. والكُوتُ ما لا أُذُنَ لَهُ ولا عُرْوَةَ. والأباريقُ ذَواتُ الآذَانِ مُثَقَّلَةً، واحدُها والعُرَى . ﴿ عُرُبًا ﴾ : عَرُوبٌ، مِثْلُ صَبُورِ وصُبر، يُسَمِّيها أَهْلُ مَكَّةَ الْعَرِبَةَ وأَهْلُ الْمَدِينَةِ الْغَنْجَةَ، وأَهْلُ العرَاقِ الشَّكَلَةَ. وقالَ

289

مُجَاهِدٌ: ﴿رَفِيجٌ: جَنَّةٌ ورَحَاءٌ. ﴿وَٱلرَّيْحَانُ؟: الرِّزْقُ. ﴿مَنضُودٍ؟: المَوْزُ. وَفَخَضُودٍ؟ هُوَ المُوقَرُ حَمْلاً. ويُقالُ أَيْضاً: لا شَوْكَ له. (والغُرُبُ): المحَبَّباتُ إلى أَزُواجِهِنَ ويُقالُ: ﴿مَتكُوبٍ؟: جارٍ. ﴿وَفُرْشٍ ويُقالُ: ﴿مَتكُوبٍ؟: جارٍ. ﴿وَفُرْشٍ مُرْفَعَةٍ ﴾: باطِلاً. ﴿ تَأْثِيمًا؟: كَذِبًا. ﴿ أَنْنَانِ؟: أَغْصَانٌ. ﴿وَجَنَ ٱلْجَنَّيْنِ ذَانِهُ: ما يُحْتَنى قَرِيبٌ. وَانَهُ: ما يُحْتَنى قَرِيبٌ.

٣٢٤٠ - حدَّنَنا أَحْمَدُ بنُ يُونُسَ: حدَّثَنا اللَّيْثُ بن سَعْدٍ، عَنْ نافعٍ، عَنْ عبدِ اللهِ ابنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قالَ: قالَ رَسُولُ اللهِ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ أَحَدُكُمْ، فإنَّهُ يُعْرَضُ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بالغَدَاةِ والعَشِيّ، فإنْ كانَ منْ أَهْلِ الجَنَّةِ فينْ أَهْلِ الجَنَّةِ، وإنْ كانَ من أهْلِ النَّارِ فَمِنْ أَهْلِ النَّارِ». [راجع: ١٣٧٩]

٣٢٤١ - حَدَّثَنَا أَبُو الوَلِيدِ: حَدَّثَنا سَلْمُ بنُ زُرَيرٍ: حدَّثَنا أبُو رَجاءٍ، عَنْ عِمْرَانَ بنِ حُصَيْنٍ عَنِ النَّبِي ﷺ قالَ: «اطَّلَعْتُ في الجَنَّةِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِها الفُقَرَاءَ، واطَّلَعْتُ في النَّارِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِها النِّساءَ». [انظر: ١٩٤٩، ٦٤٤٩، ٦٤٤٦]

نَضِيَ 3240. Narrated 'Abdullāh bin 'Umar رَضِيَ Allāh's Messenger said, ''When anyone of you dies, his destination is displayed before him in the forenoon and in the afternoon; so, if he is from the people of Paradise, he is shown his place in Paradise, and if he is from the people of Hell, he is shown his place in Hell."

3241. Narrated 'Imrān bin Ḥuṣain: The Prophet ﷺ said, "I looked at Paradise and found poor people forming the majority of its inhabitants; and I looked at Hell and saw that the majority of its inhabitants were women."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah عَنْهُ 3242. Narrated Abū Hurairah While we were in the company of the Prophet 🚈 he said, "While I was asleep, I saw myself in Paradise; and there I beheld a woman making ablution beside a palace. I asked, 'To whom does this palace belong?' They said, 'To 'Umar bin Al-Khațțāb.' Then I remembered 'Umar's Ghaira<sup>(1)</sup> (concerning women), and so I quickly went away from that palace." 'Umar wept (when he heard this from the Prophet 3/2) and said, "How dare I think of my Ghaira being offended by you, O Allāh's Messenger?"

3243. Narrated 'Abdullāh bin Qais Al-Ash'arī: The Prophet 25 said, "A tent (in Paradise) is like a hollow pearl which is thirty miles in height; and on every corner of the tent a believer will have a family that cannot be seen by others." [Narrated Abū 'Imrān in another narration, "(The tent is) sixty miles (in height)"].

3244. Narrated Abū Hurairah (زضي الله عنه 3244. Allāh's Messenger 🗱 said, "Allāh said: 'I have prepared for My pious slaves things which have neither been seen by an eye, nor heard by an ear, nor (even) imagined by a human being.' If you wish, you can recite this

۳۲٤۲ - حدَّثنا سَعِيدُ بنُ أبي مَرْيِمَ: حدَّثَنا اللَّيْثُ قالَ: حدَّثَنِي عُقَيْلٌ، عَن ابن شِهاب قالَ: أُخْبَرَني سَعِيدُ بنُ المُسَيَّبِ: ۗ أَنَّ أَبا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُول الله عَظْمَ إِذْ قَالَ: «بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي فِي الجَنَّةِ فإذَا امْرَأَةُ تَتَوَضَّأُ إلى جَانِبٍ قَصْرٍ فَقُلْتُ: لَمَنْ هَذَا القَصْرُ؟ فَقالُوا: لِعُمَرَ بن الخَطَّاب، فَذَكَرْتُ غَيْرَتَهُ فَوَلَّيْتُ مُدْبِراً». فَبَكَى عُمَرُ وقالَ: أعَلَيْكَ أغارُ يا رَسُولَ اللهِ؟. [انظر: ٣٦٨٠، ٣٦٨٠، ٢٢٢٥، ٧٠٢٣] ٣٢٤٣ - حتَّثَنَا حَجَّاجُ بنُ مِنْهَالِ: حدَّثَنا هَمامٌ قالَ: سَمِعْتُ أَبا عِمْرَانَ الْجَوْنِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي بَكْر بنِ عَبْدِ اللهِ ابنِ قَيْسِ الأَشْعريِّ، عنَّ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «الخيمَةُ دُرَّةُ مجَوَّفَةٌ طُولُهَا في السَّماءِ ثَلاثُونَ مِيلاً، في كُلّ زَاوِيَةٍ مِنها للمُؤْمِن مِنْ أَهْلِ لا يَرَاهُمُ الآخَرُونَ».

قالَ أَبُو عَبْدِ الصَّمَدِ والحَارِثُ بنُ عُبَيْدٍ عَنْ أبي عِمْرَان: «سِتُّونَ مِيلاً». [انظر: ٤٨٧٩]

٣٢٤٤ - حدَّثنا الحُمَيْدِيُّ: حدَّثنا سُفْيانُ: حدَّثَنا أَبُو الزِّنادِ، عَن الأَعْرَج، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ الله ﷺ: «قَالَ

<sup>(1) (</sup>H. 3242) Ghaira : See glossary.

Verse from the Noble Qur'an: 'No person knows what is kept hidden for them of joy'." (V.32:17)

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 3245. Allāh's Messenger 😹 said, "The first group (of people) who will enter Paradise will be (glittering) like the moon on a full-moon night. They will neither spit therein nor blow their noses nor relieve nature. Their utensils therein will be of gold and their combs of gold and silver; in their censers the aloeswood will be used, and their sweat will smell like musk. Everyone of them will have two wives; the marrow of the bones of the wives' legs will be seen through the flesh out of excessive beauty. They (i.e., the people of Paradise) will neither have differences nor hatred amongst themselves; their hearts will be as if one heart, and they will be glorifying Allah in the morning and in the afternoon."

3246. Narrated Abū Hurairah (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger 😹 said, "The first batch (of people) who will enter Paradise will be (glittering) like the moon on a full-moon night; and those who will enter next will be (glittering) like the brightest star. Their hearts will be as if the heart of a single man, for they will have neither any differences nor any enmity amongst اللهُ: أَعْدَدْتُ لِعبادِي الصَّالِحِيْنَ ما لا عَيْنٌ رَأَتْ، وِلا أُذُنَّ سَمِعَتْ، وِلا خَطَرَ علَى قَلْبِ بَشَرٍ، فاقْرَؤُا إن شِئْتُمْ: ﴿ فَلَا تَعْلَمُ نَفْشٌ مَّآ أُخْفِى لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعَبَى ؟»». [انظر: ٤٧٧٩، ٤٧٨٠، [٧٤٩٨]

٣٢٤٥ - حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بُ مُقاتِل، أَخْبَرَنا عَبْدُ اللهِ: أَخْبَرَنا مَعْمَرْ، عَنْ هَمَّام ابنِ مُنَبِّهٍ، عَنْ أبي هُرَيْرَة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «أَوَّلُ زُمْرةٍ تَلجُ الجَنَّةَ صُورَتُهُمْ عَلى صُورَةِ القَمَر لَيْلَةَ البَدْر. لا يَبْصُقُونَ فِيها ولا يمْتَخِطُونَ. ولا يَتَغَوَّطُونَ. آنِيَتُهُمْ فِيها النَّهَبُ، أَمْشاطُهُمْ مِنَ الذَّهَبِ والفِضَّةِ، ومَجَامِرُهُمْ الألُوَّةُ، ورَشْحُهُمُ المِسْكُ . ولِكُلّ واجدٍ مِنْهُمْ زَوْجَتانِ يُرَى مُخُّ سُوقِهما منْ ورَاءِ اللَّحْم مِنَ الحُسْنِ. لا اختلافَ بَيْنَهُمْ ولا تَبَاغُضَ، قُلُوبُهُمْ قَلْبٌ واحِدٌ، يُسَبِّحُونَ اللهَ بُكْرَةً وعَشِيّاً». [انظر: [TTTV , TTOE , TTE7

٣٢٤٦ - حدَّثنا أبُو اليمانِ قَالَ: أَخْبَرَنا شُعَيْبٌ: حدَّثَنا أَبُو الزِّنادِ، عَن الأعْرَج عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ الله ﷺ قالَ: «أَوَّلُ زُمْرَةٍ تَدْخُلُ الجَنَّةَ عَلى صُورَةِ القَمَر لَيْلَةَ البَدْرِ، والَّذِينَ عَلَى إِثْرِهِمْ كَأَشَدّ

themselves, and everyone of them shall have two wives, each of whom will be so beautiful, pure and transparent that the marrow of the bones of their legs will be seen through the flesh. They will be glorifying Allāh in the morning and afternoon, and will never fall ill, and they will neither blow their noses, nor spit. Their utensils will be of gold and silver, and their combs will be of gold, and the fuel used in their censers will be the aloeswood, and their sweat will smell like musk."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 3247. Narrated Sahl bin Sa'd : The Prophet ﷺ said, "Verily! 70,000 or 700,000 of my followers will enter Paradise altogether; so that the first and the last amongst them will enter at the same time, and their faces will be glittering like the moon on a full-moon night.

ترضِيَ اللهُ (bin Mālik) (مَضِيَ اللهُ عَنْهُ: A silken cloak was presented to the Prophet عنه and he used to forbid the usage of silk (by men). When the people were fascinated by the cloak, he said, "By Him (Allāh) in Whose Hands the soul of Muḥammad is, the handkerchiefs of Sa'd bin Mu'ādh in Paradise are better than this."

٣٢٤٧ - حدَّثْنَا مُحَمَّدُ بنُ أبي بَكْرِ المُقَدَّمِيُّ: حدَّثَنا فُضَيْلُ بنُ سُلَيمانَ، عَنْ أبي حازِم، عَنْ سَهْلِ بنِ سَعْدِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِي يَتَ قالَ: «لَيَدْخُلَنَّ مِنْ أُمَّتِي سَبْعُونَ أَلْفاً قالَ: هِنَعْمائَةِ أَلْفِ، لا يَدْخُلُ أَوَّلُهُمْ حَتَّى يَدْخُلَ آخِرُهُمْ، وجُوهُهُمْ عَلى صُورَةِ القَمَرِ لَيْلَةَ البَدْرِ». [انظر: 2087، 2005]

٣٢٤٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ مُحَمَّدٍ الجُعْفِيُّ: حَدَّثَنا يُونُسُ بنُ مُحَمَّدٍ: حدَّثَنا شَيْبانُ، عَنْ قَنادَة قَالَ: حدَّثَنا أَنَسٌ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: أُهْدِيَ للنَّبِيِّ ﷺ جُبَّة سُنْدُسٍ، وكانَ

293

## 59 - THE BOOK OF THE BEGINNING OF CREATION

|| ٥٩ - كتاب بدء الخلق

294

**3249.** Narrated Al-Barā' bin 'Āzib رَضِيَ اللهُ Allāh's Messenger عنه was given a silken garment, and its beauty and delicacy astonished the people. On that, Allāh's Messenger said, "No doubt, the handkerchiefs of Sa'd bin Mu'ādh in Paradise are better than this."

**3250.** Narrated Sahl bin Sa'd As-Sā'idī: Allāh's Messenger **#** said, "A place in Paradise equal to the size of a lash is better than the whole world and whatever is in it."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 3251. Narrated Anas bin Mālik : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said, "There is a tree in Paradise (which is so big and huge that) if a rider travels in its shade for one hundred years, he will not be able to cross it."

زَضِيَ اللهُ عَنْهُ 3252. Narrated Abū Hurairah (زَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said, "There is a tree in Paradise (which is so big and huge that) a

يَنهَى عَنِ الحَرِيرِ، فَعَجِبَ النَّاسُ مِنْها، فَقَالَ: «وَالَذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَمَنادِيلُ سَعْدِ بِنِ مُعاذٍ في الجَنَّةِ لَأَحْسَنُ مِنْ هِذَا». [راجع: ٢٦١٥]

٣٢٤٩ - حلَّنَنَا مُسَدَّدٌ: حدَّنَنَا يَحْيَى ابنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيانَ: حدَّنَنِي أَبُو إسحَاقَ قالَ: سَمِعْتُ البَرَاءَ بنَ عازِبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قالَ: أُتِي رَسُولُ اللهِ عَلَيْهُ بِنُوْبٍ منْ حَرِيرٍ. فَجَعَلُوا يَعْجَبُونَ مِنْ حُسْنِهِ ولِينِهِ، فَقالَ رَسُولُ اللهِ عَلَيْهِ: «لَمَنادِيلُ سَعْدِ بنِ مُعاذٍ في الجَنَّةِ أَفْضَلُ منْ هذا». [انظر: ٢٠٢٣، ٢٨٣٠، ٢٦٤٠]

٣٢٥٠ - حدَّثَنَا عَلَيُّ بنُ عَبْدِ اللهِ: حدَّثَنا سُفْيانُ عَنْ أبي حازِم، عَنْ سَهْلِ ابنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيّ قالً: قالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَوْضعُ سَوْطِ في الجَنَّةِ خَيْرٌ منَ الدُّنْيا وما فِيها». [راجع: ٢٧٩٤]

٣٢٥١ - حدَّثَنَا رَوْحُ بنُ عَبْدِ المُؤْمِنِ: حدَّثَنا يَزِيدُ بنُ زُرَيْع: حدَّثَنا سَعِيدٌ، عَنْ قَتادَةً: حدَّثَنا أَنَسُ بنُ مالكِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِي يَجَعَ قالَ: «إنَّ في الجَنَّةِ لَشَجَرَةً يَسِيْرُ الرَّاكِبُ في ظِلِّها مائَةَ عامٍ لا يَقْطَعُها».

۳۲**٥۲ - حدَّث**نَا مُحَمَّدُ بنُ سِنانِ: حدَّثَنا فُلَيْحُ بنُ سُلَيمانَ: حدَّثَنا هِلالُ rider could travel in its shade for a hundred years. And if you wish, you can recite :

'In shade long-extended." (V.56:30)

**3253.** .... And a place in Paradise equal to an arrow bow of one of you, is better than (the whole earth) on which the sun rises and sets."

3254. Narrated Abū Hurairah ترضي الله عنه The Prophet عنه said, "The first batch (of people) who will enter Paradise will be (glittering) like the moon on a full-moon night, and the batch next to them will be (glittering) like the most brilliant star in the sky. Their hearts will be as if the heart of a single man, for they will have neither enmity nor jealousy amongst themselves; everyone will have two wives from the Hūr, (who will be so beautiful, pure and transparent that) the marrow of the bones of their legs will be seen through the bones and the flesh." (See H. 1382)

رَضِيَ 3255. Narrated Al-Barā' (bin 'Âzib) رَضِيَ اللهُ عَنْهما: The Prophet ﷺ, after the death of his son Ibrāhīm, said, "There is a wet-nurse for him (i.e., Ibrāhīm) in Paradise." (See H. 1382) ٥٩ - كتاب بدء الخلق

# - 09 295

٣٢٥٥ - حدثنا حَجَاجَ بِنَ مِنْهَالٍ: حدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ: عَدِيُّ بِنَ ثَابِتٍ أَخْبَرَنِي قَالَ: سَمِعْتُ البرَاءَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِي ﷺ قَالَ: لَمَّا ماتَ إِبْرَاهِيمُ قَالَ: «إِنَّ لَهُ مُرْضِعاً في الجَنَّةِ». [راجع: ١٣٨٢]

رَضِيَ 3256. Narrated Abū Sa'īd Al-Khudrī الله عنه: The Prophet ﷺ said, "The people of Paradise will look at the dwellers of Al-Ghuraf (the lofty mansions i.e., a superior place in Paradise) in the same way as one looks at a brilliant star far away in the east or in the west on the horizon; all that is because of their superiority over one another (in rewards)." On that the people said, "O Allāh's Messenger! Are these residences (lofty mansions) for the Prophets which nobody else can reach?" The Prophet 😹 replied, "No! By Him (Allah) in Whose Hands my soul is, these are for the men who believed in Allah and also believed in the Messengers."

# (9) CHAPTER. The characteristics of the gates of Paradise.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 3257. Narrated Sahl bin Sa'd The Prophet 28 said, "Paradise has eight gates, and one of them is called Ar-Raiyyān through which none will enter but those who used to observe Saum (fasts)."

The Prophet 🚈 also said, "Whoever spends two things in Allah's Cause, he will be called from the gate of Paradise."

[See Hadith No. 3216]

(10) CHAPTER. The description of the (Hell) Fire and the fact that it has already been created.

٣٢٥٦ - جدَّثْنَا عَبْدُ العَزِيزِ بنُ عَبْدِ اللهِ قالَ: حدَّثَنِي مالكُ، عَنْ صَفْوَانَ بن سُلَيم، عَنْ عَطاءِ بنِ يَسارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الخُدْرِيّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَن النَّبِيّ ﷺ قالَ: «إنَّ أَهْلَ الجَنَّةِ يَتَرَاءيُونَ أَهْلَ الغُرَفِ منْ فَوْقِهِمْ، كما تَترَاءَوْنَ الكَوْكَبَ الدُّرِّيَّ الغابِرَ في الأُفُقِ منَ المَشْرِقِ أوِ المَغْرِبِ لِتَفاضُل ما بَيْنَهُمْ»، قالُوا: يا رَسُولَ اللهِ، تِلكَ مَنازَلُ الأُنْبِياءِ لا يَبْلُغها غَيْرُهُمْ؟ قالَ: «بَلي، والذِي نَفْسِي بِيَدِهِ رِجَالٌ آمَنُوا بِاللهِ وِصَدَّقُوا المُرْسَلِيْنَ». [انظر: ٢٥٥٦] (٩) بابُ صِفَةِ أَبْوَابِ الجَنَّةِ

٣٢٥٧ - حدَّثنا سَعِيدُ بنُ أبي مَرْيَمَ: حدَّثَنا مُحَمَّدُ بنُ مُطَرِّفٍ قالَ: حدَّثَنِي أَبُو حَازِم، عَنْ سَهْل بن سَعْدِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْهُ أَعَنِ النَّبِي ﷺ قَالَ: «في الجَنَّةِ ثَمانِيَةُ أَبْوَاب، فِيها بابٌ يُسَمَّى الرَّيانَ لا يَدْخُلُهُ إلَّا الصَّائمُونَ». [راجع: ١٨٩٦] وقالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ أَنْفَقَ زَوْجَيْنِ دُعِيَ مِنْ بابِ الجَنَّةِ»، فِيهِ عُبادَةُ عَن النَّبِي عَظِير. (١٠) بابُ صِفَةِ النَّار وأنَّها مَخلُوقَةً، وَغَنَاقًا \*: تُقَالُ: غَسَقَتْ عَنْهُ ويَغْسِقُ الجُرْحُ وكأنَّ الغَسَاقَ

296

والغَسِيْق واحِدٌ. ﴿خِسْلِينَ﴾: كُلُّ شَيْءٍ غَسلْتَهُ فَخَرَجَ مِنْهُ شَيْءٌ فَهُوَ غِسْلِيْنٍ، فِعْلِيْن منَ الغَسْلِ منَ الجُرْح والدَّبَرِ. وقالَ عِكْرِمَةُ: ﴿ حَصَبُ جَهَنَّكُمُ ﴾: حَطَبٌ بالحَبَشِيَّةِ، وقالَ غَيْرُهُ: ﴿حَاصِبًا ﴾: الرِّيبِ العاصِف والحَاصِبُ ما يَرمي بِهِ الرّيحُ. ومِنْهُ حَصَبُ جَهَنَّمَ: يُرْمى بِهِ فِي جَهَنَّمَ، هُمْ حَصَبُها. ويُقالُ: حَصَبَ في الأرْض: ذَهَبَ، والحَصَبُ مُشْتَقٌ منْ حَصْباءِ الحِجارَةِ. ﴿ سَكِيدٍ ﴾: قَيْحُ ودَمٌ. ﴿خَبَتْ : طَفِئَتْ. ﴿ تُوَرُونَ ﴾ : تَسْتَخْرِجُونَ. أَوْرَيْتُ: أَوْقَدْتُ. ﴿ لِلْمُقَوِينَ ﴾ : للمُسافِرِينَ . والقِيُ : القفْرُ. وقالَ ابنُ عَبَّاس: ﴿مِرَطِ ٱلْجَحِيم ﴾: سَوَاءُ الْجَحِيم ووَسَطْ الجَحِيم. ﴿لَشَوْبًا مِّنْ جَمِيمٍ ﴾ يُخْلَطُ طَعامُهُمْ ويُساطُ بالحمِيم. ﴿زَفِيرُ وَشَهِيْقُ \*: صَوْتٌ شَدِيدٌ وَصَوْتٌ ضَعيفٌ. ﴿وَزِدَا؟: عِطاشاً. ﴿غَتَّا؟: خُسْرَاناً. وقالَ مُجَاهدٌ: ﴿ سُرَجَرُونَ ﴾: تُوقَدُ لَهُم النَّارُ، ﴿وَخَاسٌ ﴾: الصُّفْرُ يُصَبُّ عَلى رُؤْسِهِمْ، يُقالُ ﴿ذُوقُواَ﴾: باشِرُوا وجَرِّبُوا، ولَيْسَ هذا منْ ذَوْق الفَم. ﴿مَارِجٍ﴾: خالِصٌ منَ النَّارِ، مَرَجَّ الأمير رَعِيَّتَهُ: إذا خَلّاهُمْ يَعْدُو بَعْضُهُم عَلى بَعْضٍ. ﴿مَرِيجٍ ﴾: ملتبس، مَرجَ أَمْرُ النَّاسِ: اخْتَلَطَ،

## 59 – THE BOOK OF THE BEGINNING OF CREATION

3258. Narrated Abū <u>Dh</u>ar : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ (During a very hot summer) while the Prophet ﷺ was on a journey, he said (regarding the performance of the Zuhr prayer – "Wait till it (i.e., the weather) gets cooler." He said the same again till the shade of the hillocks extended. Then he said, "Delay the Zuhr prayer till it gets cooler, for the severity of heat is from the increase in heat of Hell (fire)."

**3259.** Narrated Abū Sa'īd زَضِيَ اللهُ عَنْهُ : The Prophet ﷺ said, "Delay the Zuhr prayer till it gets cooler, for the severity of heat is from the increase in the heat of Hell (fire)."

: رَضِي اللهُ عَنْهُ Allāh's Messenger على said, "The (Hell) Fire complained to its Lord saying, 'O my Lord! My different parts eat up each other.' So, He allowed it to take two breaths, one in the winter and the other in summer, and this is the reason for the severe heat and the bitter cold you find (in weather)."

**3261.** Narrated Abū Jamra Ad-Duba'i: I used to sit with Ibn 'Abbās in Makkah. Once

٣٢٥٨ - حلَّثَنَا أَبُو الوَلِيدِ: حدَّثَنا شُعْبَةُ، عَنْ مُهاجِرٍ أبي الحَسَنِ قالَ: سَمِعْتُ زَيْدَ بن وَهْبٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ أبا ذَرّ رَضِيَ اللهُ عَنَّهُ يَقُولُ: كانَ النَّبِيُ يَتَخِرُ في سَفَرٍ فَقالَ: "أَبْرِدْ»، ثُمَّ قالَ: "أَبْرِدْ» حتَّى فاءَ الفيءُ يَعني للتُلُولِ ثُمَّ قالَ: "أبرِدُوا بالصَّلاةِ فإنَّ شدَّةَ الحَرِّ منْ فَيْحِ جَهَنَّمَ». [راجع: ٥٣٥]

٣٢٥٩ - حدَّقَنَا مُحَمَّدُ بنُ يُوسُفَ: حدَّثَنا سُفْيانُ، عَنِ الأعمَشِ، عَنْ ذَكُوانَ، عَنْ أبي سَعِيدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: قالَ النَّبِيُّ ﷺ: «أَبْرِدُوا بالصَّلاةِ فإنَّ شِدَّةَ الحَرِّ منْ فَيْح جَهَنَّمَ». [راجع: ٥٣٨]

• ٣٢٦٠ - حلَّثَنَا أَبُو اليمانِ: أَخْبَرَنا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيّ قالَ: حلَّنَنِي أَبُو سَلَمَةَ بنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ: أَنَّهُ سَمعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: قالَ رَسُولُ اللهِ يَتَلَيُّ: «اسْتَكَتِ النَّارُ إلى رَبُّها فقالَتْ: رَبّ أكلَ بَعْضِي بَعْضاً، فأَذِنَ لهَا بِنَفَسَيْنِ: نَفَسَ في الشِّتَاءِ ونَفَسَ في الصَّيْفِ. فأَشَدُّ ما تَجِدُونَ منَ الحرّ، وَأَشَدُ ما تَجِدُونَ مِنَ الزَّمْهِرِيرَ». [راجع: ٣٧٦] تَجِدُونَ مِنَ التَّنْنَا عَبْدُ اللهِ بنُ I had a fever and he said (to me), "Cool your fever with Zamzam water, for Allah's Messenger z said: 'It (the fever) is from the heat of the (Hell) Fire, so abate it with water (or Zamzam water)'."

3262. Narrated Rāfi' bin Khadīj: I heard the Prophet z saying, "Fever is from the heat of the Hell-fire, so abate it with water."

3263. Narrated 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْها The: Prophet 2 said, "Fever is from the heat of the Hell-fire, so abate it with water."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Umar الله : The Prophet 2 said, "Fever is from the heat of the Hell-fire, so abate it with water."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Narrated Abū Hurairah : Allāh's Messenger 😹 said, "Your (ordinary) مُحَمَّدٍ: حدَّثُنا أَبُو عامِر هو العَقَديُّ، حدَّثَنا هَمَّامٌ، عنْ أبي جمرَةَ الضُّبَعِيِّ قالَ: كُنْتُ أُجالِسُ آبنَ عَبَّاس بِمَكَّةَ فأَخَذَتْنى الحُمَّى فَقَالَ: أَبْرِدُها عَنْكَ بِماءِ زَمْزَمَ، فإنَّ رَسُولَ اللهِ عَلَيْهِ قَالَ: «هي الحُمَّى منْ فَيْح جَهَنَّمَ فأبْرِدُوها بالمَاءِ - أَوْ قَالَ: - بِمَاءٍ زَمْزَمَ»، شَكَّ هَمَّامٌ.

۳۲٦٢ - حدَّثَني عَمْرُو بنُ عَبَّاس: حدَّثَنا عَبْدُ الرَّحْمٰن: حدَّثَنا سُفْيانُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبايَةَ بن رِفاعَةَ قالَ: أَخْبَرَنِيَ رَافِعُ بنُ خَدِيجَ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «الحُمَّى مِنْ فَوْرِ جَهَنَّمَ فأَبْردُوها عَنْكُمْ بِالمَاءِ». [انظر: ٢٦ ٥٧]

٣٢٦٣ - حدَّثَنَا مالكُ سُ إسماعِيلَ: حدَّثَنا زُهَيْرٌ: حدَّثَنا هِشامٌ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها عَن النَّبِي ﷺ قالَ: «الحُمَّى منْ فَيْح جَهَنَّمَ فأَبْردُوها بالمَاءِ». [انظر : ٥٧٢٥]

٣٢٦٤ - حدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: عَنْ يَحْيَى، عَنْ غُبَيْدِ اللهِ قالَ: حدَّثَنِي نافعٌ، عَن ابن عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما عَنِ النَّبِيّ ﷺ قالَ: «الحُمَّى منْ فَيْح جَهَنَّمَ فأَبْردُوها بالماء». [انظر: [OVYT

٣٢٦٥ - حدَّثنا إسمَاعِيلُ بنُ أبي

## fire is one of 70 parts of the Hell-fire." Someone asked, "O Allāh's Messenger! This (ordinary) fire would have been sufficient (to torture the disbelievers)." Allāh's Messenger ച said, "The (Hell) Fire has 69 parts more than the ordinary (worldly) fire, each part is as hot as this (worldly) fire."

3266. Narrated Ya'lā that he heard the Prophet ﷺ on the pulpit reciting :

"They will cry: 'O Mālik!" (V.43:77) [Mālik is the keeper (angel) of the (Hell) Fire.]

3267. Narrated Abū Wā'il: Somebody said to Usāma, "Will you go to so-and-so (i.e., 'Uthman) and talk to him (i.e., advise him)." He said, "You see that I don't talk to him except to inform you that I shall talk to him secretly without opening a gate (of affliction), for neither do I want to be the first to open it (i.e., rebellion), nor shall I say to a man who is my ruler that he is the best of all the people, after I have heard something from Allāh's Messenger #." They said, "What have you heard him saying?" He said, "I have heard him (the Prophet ﷺ) saying, 'A man will be brought on the Day of Resurrection and thrown in the (Hell) Fire, so that his intestines will come out, and he will go around like a donkey goes around a millstone. The people of (Hell) Fire will gather around him and say: O so-and-so! What is wrong with you? Didn't you use to order us for Al-Ma'rūf (i.e., Islāmic

أُوَيْس قالَ: حدَّثَنِي مالكٌ، عَنْ ابن أبى الزّنادِ، عَن الأَعْرَج، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ عَلَىٰ اللهُ اللهُ عَنْ جُزْءاً منْ نار جَهَنَّمَ»، قيلَ: يا رَسُولَ الله، إنْ كانَتْ لَكَافِيَةً، قالَ: «فُضّلتْ عَلَيهِنَّ بِتِسعَةٍ وسِتِّيْنَ جُزْءاً كُلُّهُنَّ مِثْلُ حَرَّها».

٣٢٦٦ - حدَّثنا قُتَيْبَةُ بنُ سَعِيدٍ: حدَّثَنا سُفْيانُ، عَنْ عَمْرِو: سمع عَطَاءً يُخبِرُ عَنْ صَفُوانَ بنِ يَعْلى، عَنْ أبِيهِ أَنَّهُ سَمعَ النَّبِيَّ عَظِيمُ يَقْرَأ عَلى السَنْبِر: ﴿ وَنَادَوْ يَعْلَكُ ﴾ . [راجع: [٣٢٣٠

٣٢٦٧ - حدَّنَنَا عَلَى: حدَّنَنا سُفْيانُ، عَن الأعمَش، عَنْ أبي وائِل قالَ: قِيلَ لأُسامَةَ: لَوْ أَتَيْتَ فُلاناً فَكَلَّمْتَهُ، قالَ: إِنَّكُمْ لَترَوْنَ أَنِّي لا أُكَلِّمهُ، إلَّا أُسمِعُكُمْ إنِّي أُكَلِّمُهُ في السِّرّ دُونَ أَنْ أَفْتَحَ بِاباً لا أَكُونُ أَوَّلَ مَنْ فَتَحَهُ، ولا أَقُولُ لِرَجُل – أَنْ كَانَ عَلَىَّ أَمِيْراً: - إِنَّهُ خَيْرُ النَّاس بَعْدَ شَيْءٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ، قالُوا: وما سَمِعْتَهُ يَقُولُ؟ قالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: «يُجاء بالرَّجُل يَوْمَ القِيامَةِ فَيُلْقى في النَّارِ فَتَنْدَلِقُ أَقْتَابُهُ في النَّار، فيَدُورُ كما يَدُورُ الحمارُ برَحاهُ فَيَجْتَمعُ أَهْلُ النَّارِ عَلَيْهِ

301 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

Monotheism and all that Islām has ordained) and forbid us from Al-Munkar (i.e., disbelief, polytheism of all kinds, and all that Islām forbids i.e., evil and bad)? He will reply: Yes, I used to order you for Al-Ma'ruf, but I did not do it myself, and I used to forbid you from Al-Munkar, while I used to do it myself.""

[See Vol. 9, Hadith No.7098]

(11) CHAPTER. The characteristics of Iblis (Satan) and his soldiers.

Magic : رَضِيَ اللهُ عَنْها Magic ' Aishah : رَضِيَ اللهُ عَنْها was worked on the Prophet ze so that he began to fancy that he was doing a thing which he was not actually doing. One day he invoked (Allāh) for a long period and then said, "I feel that Allāh has inspired me as how to cure myself. Two persons came to me (in my dream) and sat, one by my head and the other by my feet. One of them asked the other, 'What is the ailment of this man?' The other replied, 'He has been bewitched.' The first asked, 'Who has bewitched him?' The other replied, 'Labid bin Al-A'sam.' The first one asked, 'What material has he used?' The other replied, 'A comb, the hair gathered on it, and the outer skin of the pollen of the male date-palm.' The first asked, 'Where is فَبَقُولُونَ: يَا فُلانُ ما شَأَنُكَ؟ أَلَيْسَ كُنْتَ تَأْمُرُ بِالمَعْرُوفِ وتَنْهَانَا عَن المُنْكَر؟ قالَ: كُنْتُ آمُرُكُمْ بِالمَعْرُوْفِ ولا آتِيهِ، وأنهاكُمْ عَنِ المُنْكَرِ وآتِيهِ». رَوَاهُ غُنْدَرٌ عَنْ شُعْبَةَ عَن الأعمَش. [انظر: ٧٠٩٨] (11) بِابُ صِفَةِ إِبْلِيسَ وجُنُودِهِ، وقالَ مُجاهِدٌ: ﴿وَيَقَدْنُونَ ﴾: نُهْ مَهْ نَ . ﴿ دُجُوَرًا ﴾: مَبْطُرُو دِسِرَ . ﴿وَاصِبُ ﴾: دَائمٌ. وقالَ ابنُ عَبَّاس: ﴿ مَدْجُوراً ﴾: ميط وُداً. وَتُقسالُ: ﴿ مَرِيدًا ﴾: مُتَمَرَّداً. يَتَّكَهُ: قَطَّعهُ. ﴿وَٱسْتَفْزِزُ ﴾: اسْتَخفَ ﴿ بَخَلْكَ ﴾: الفُرْسانُ. والرَّجْلُ الرَّجَالَةِ، واحدُها رَاجِلٌ مِثْلُ صَاحب وصَحْب وتاجر وتَجْرِ. ﴿لَأَحْتَنِكَنَّ﴾: لأَسْتَأْصِلَنَّ. ﴿قَرِينٌ ﴾: شَيْطانٌ.

- حدَّثَنَا إبْرَاهِيمُ بنُ \*\*\*\* مُوسَى: أُخْبَرَنا عِيسَى عَنْ هِشام، عَنْ أبيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِي الله عنُّها قَالَتْ: سُجِرَ النَّبِيُّ ﷺ. وقالَ اللَّيْثُ: كَتَبَ إلىَّ هِشامُ بنُ عُروةَ أنَّهُ سَمِعَهُ ووعاه عَنْ أَبِيهِ عَنْ عائِشَةَ قَالَتْ: سُجِرَ النَّبِيُّ عَلَيْ حَتَّى كَانَ يُخَتَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَفْعَلُ الشِّيءَ وما يفعله حتَّى كانَ ذَاتَ يَوْم دَعا وَدَعا ثُمَّ قَالَ: «أَشَعَرْتِ أَنَّ اللَّهَ أَفْتَانِي فِيمًا فِيهِ شِفائى، أتانى رَجُلانِ فَقَعَدَ أَحَدُهما

that?' The other replied, 'It is in the well of Dharwan.'" So, the Prophet 继 went out towards the well and then returned and said to me on his return, "Its date-palms (the date-palms near the well) were like the heads of the devils." I asked, "Did you take out those things with which the magic was worked?" He said, "No, as for me, Allah has cured me and I am afraid that this action may spread evil amongst the people." Later on the well was filled up with earth.

3269. Narrated Abū Hurairah زَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger 🐲 said, "During your sleep, Satan knots three knots at the back of the head of each of you, and he reads and exhales the following words at each knot: 'The night is long, so keep on sleeping.' If that person wakes up and remembers Allah, then one knot is undone, and when he performs ablution the second knot is undone, and when he offers Salāt (prayers), all the knots are undone, and he gets up in the morning energetic in a good mode and with a good heart, otherwise he gets up lazy and with not a good heart and mode."

3270. Narrated 'Abdullāh زَضِيَ اللهُ عَنْهُ It was mentioned before the Prophet se that عَنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رَجْلَيَّ، فَقَالَ أَحَدُهُما لِلآخَرِ: ما وَجَعُ الرَّجُل؟ قالَ: مَطْبُوبٌ، قالَ: ومَنْ طَبَّهُ؟ قالَ: لَبِيدُ بنُ الأعْصَم. قالَ: فِيمَاذا؟ قالَ: في مُشُطٍ ومَشاقَةٍ وجُفِّ طَلْعَةٍ ذَكَر، قالَ: فأَيْنَ هُوَ؟ قالَ: في بِئْرِ ذَرُّوَانَ»، فَخَرَجَ إِلَيْهَا النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ رَجَعَ فَقالَ لِعائِشَةَ حِينَ رَجَعَ: «نَخْلُها كأَنَّهُ رُؤُوسُ الشياطِين»، فَقُلْتُ: اسْتَخْرَجْتَهُ؟ فَقَالَ: «لا، أما أنا فَقَدْ شَفاني اللهُ وخَشِيتُ أَنْ يُثِيْرَ ذٰلكَ عَلى النَّاس شَرّاً» ثُمَّ دُفِنَتِ البُّرُ . [راجع: ٣١٧٥]

٣٢٦٩ - حدَّثنا إسماعيل قال: حدَّثَنِي أخي، عَنْ سُلَيمانَ بن بلالٍ، عَنْ يَحْيَى بن سَعِيدٍ، عَنْ سَعِيدِ بن الْمُسَيَّب، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «يَعْقِدُ الشَّيْطانُ عَلى قافِيَةِ رَأس أَحَدِكُمْ -إذا هُوَ نامَ - ثَلاثَ عُقَدٍ، يَضْرِبُ عَلَى كُلّ عُقْدَةٍ مَكانَها: عَلَيْكَ لَيْلٌ طويلٌ فارْقُدْ، فإن اسْتَيْقَظَ فَذَكَرَ اللهَ انحَلَّتْ عُقْدَةٌ، فإنْ تَوَضًّا انحَلَّتْ عُقْدَةٌ، فإنْ صلَّى انحَلَّتْ عُقَدُه كُلُّها فأصبَحَ نَشِيطاً طَيِّبَ النَّفْس وإلَّا أَصْبِحَ خَبِيثَ النَّفْسِ كَسْلانَ». [راجع: [1127

۳۲۷۰ - حدَّثَنَا عُثمانُ بنُ أبي

ا ٥٩ - كتاب بدء الخلق

there was a man who slept the night till morning (after sunrise). The Prophet  $\frac{1}{20}$ said, "He is a man in whose ears (or ear) Satan had urinated."

3271. Narrated Ibn 'Abbās : رَضِيَ اللهُ عَنْهُما The Prophet ﷺ said, "If anyone of you, when having sexual relation with his wife, says, 'In the Name of Allāh. O Allāh! Protect us from Satan and prevent Satan from approaching our offspring You are going to give us,' and if he begets a child (as a result of that relation) Satan will not harm it."

3272. Narrated Ibn 'Umar زَضِيَ اللهُ عَنْهُما: Allāh's Messenger على said, "When the (upper) edge of the sun appears (in the morning), don't pray [perform a *Şalāt* (prayer)] till the sun appears in full, and when the lower edge of the sun sets, don't pray [perform a *Şalāt* (prayer)] till it sets completely."

**3273**. (Contd. H. 3272): "And you should not seek to offer *Salāt* (prayer) at sunrise or sunset for the sun rises between two sides of the head of the Satan."

رَضِيَ **3274.** Narrated Abū Sa'īd Al-<u>Kh</u>udrī تا الله عَنْهُ: The Prophet ﷺ said, "If, while you are

offering Salāt (prayer), somebody intends to pass in front of you, prevent him; and should he insist, prevent him again; and if he insists again, fight with him (i.e., prevent him violently, e.g., pushing him violently), because such a person is a Satan." (See H. 509)

3275. Narrated Muhammad bin Sīrīn: said, "Allāh's رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah رَضِيَ اللهُ Messenger ﷺ put me in charge of the Zakāt of Ramadān (i.e., Zakāt-ul-Fiţr). Someone came to me and started scooping some of the foodstuff of  $(Zak\bar{a}t)$  with both hands. I caught him and told him that I would take him to Allāh's Messenger 🚎." Then Abū Hurairah told the whole narration and added "He (i.e., the thief) said, 'Whenever you go to your bed, recite (the Verse) Ayat Al-Kursi, (V.2:255) for then a guardian from Allah will be guarding you, and Satan will not approach you till dawn.'" On that the Prophet said, "He told you the truth, though he is a liar, and he (the thief) himself was the Satan."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْهُ Allāh's Messenger 28 said, "Satan comes to one of you and says, 'Who created so-andso? Who created so-and-so?' till he says, 'Who has created your Lord?' So, when he reaches up to such a question, one should seek refuge with Allah and give up such thoughts."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah كَوَصِيَ اللهُ عَنْهُ 3277. Narrated Abū Hurairah Allāh's Messenger z said, "When the month 304 | ٥٩ - كتاب بدء الخلق

عَبْدُ الوَارِثِ: حِدَّثَنا يُونُسُ، عَنْ حُمَيْدِ ابن هِلالٍ، عَنْ أبي صَالح عَنْ أبي سَعِيدٍ الخُدْرِيِّ قالَ: قالَ النَّبَقُ عَظِيمُ: «إِذَا مَرَّ بَيْنَ يَدَيْ أَحَدِكُمْ شَيءٌ، وهُوَ يُصَلِّى فَلْيَمْنَعْهُ، فإنْ أبي فَلْيَمْنَعْهُ فإنْ أبي فَلْبُقاتِلْهُ، فإنَّما هُوَ شَبْطانٌ». [راجع: ٥٠٩]

٣٢٧٥ - وقالَ عُثمانُ بنُ الهَيْثم: حدَّثَنا عَوْفٌ، عَنْ مُحَمَّدِ بنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: وكَّلَنى رَسُولُ اللهِ ﷺ بِحِفْظٍ زَكَاةِ رَمَضَانَ، فأتاني آتٍ فَجَعَلَ يَحْثو منَ الطَّعام فأخْذتُهُ فَقُلْتُ: لأَرْفَعَنَّكَ إلى رَسُولَ اللهِ عَظْمَ فَذَكَرَ الحَدِيثَ فَقَالَ: إِذَا أُوَيْتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَاقُرَأُ آَيَةً الكُرْسِي، لَنْ يَزَالَ مِنَ اللهِ حافِظٌ ولا يَقْرَبُكَ شَيْطانٌ حتَّى تُصْبحَ. فَقالَ النَّبِيُّ عَظِيَرُ: «صَدَقَكَ وهُوَ كَذُوبٌ، ذَاكَ شَيْطانٌ». [راجع: ٢٣١١]

۳۲۷۶ - حدَّثَنَا يَحْيى بنُ بُكَيرٍ: حدَّثنا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ ابنِ شِهابٍ قالَ: أَخْبرَني عُرْوَةُ بنُ الزُّبير: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «يَأْتِي الشَّيْطَانُ أَحَدَكُمْ فَيَقُولُ: مَنْ خَلَقَ كَذَا؟ مَنْ خَلَقَ كَذَا؟ حتَّى يَقُولَ: منْ خَلَقَ رَبَّكَ؟ فإذَا بَلَغَهُ فَلْيَسْتَعِذْ بِاللهِ وِلْيَنْتَهِ». ۳۲۷۷ - حدَّثنا يَحْيى بنُ بُكَيْر:

of Ramadān comes, the gates of Paradise are opened and the gates of the (Hell) Fire are closed, and the devils are chained."

**3278.** Narrated Ubaī bin Ka'b that he heard Allāh's Messenger ﷺ saying, "(The Prophet) Mūsa (Moses) said to his boyservant..., 'Bring us our morning meal...' (V.18:62) The latter said, 'Do you remember when we betook ourselves to the rock? I indeed forgot the fish, and none but *Shaitān* (Satan) made me forget to remember it...' (V.18:63) Mūsa did not feel tired till he had crossed the place which Allāh ordered him to go to."

**3279.** Narrated 'Abdullāh bin 'Umar رَضِيَ الله عُنْهُما: I saw Allāh's Messenger عن pointing towards the east saying, "Look! There will be *Al-Fitnah* (trial or affliction). Surely *Al-Fitnah* will emerge from there, where the side of the head of Satan comes out." (See H. 3104)

**3280.** Narrated Jābir زَضِيَ اللهُ عَنْهُ): The Prophet ﷺ said, "When night falls, then

حدَّثَنا اللَّيْثُ قَالَ: حدَّثَنِي عُقَيْل، عَنِ ابنِ شِهابٍ قَالَ: حدَّثَنِي ابنُ أبي أنَس مَوْلى التَّيْوِمِيِّنَ: أنّ أباهُ حدَّثَهُ: أنَّهُ سَمعَ أبا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللهِ تَشْتِ: «إذَا دَخَلَ يَقُولُ: جَهَنَّم، وسُلْسِلَتِ الشَّياطِينُ». [راجع: ١٨٩٨]

٣٢٧٨ - حدَّثَنَا الحُمَيدِيُّ: حدَّثَنَا سُفْيانُ: حدَّثَنَا عَمْرُو قالَ: أخْبرَنِي سَعِيدُ ابنُ جُبَير قالَ: قُلْتُ لابنِ عَبَّاسٍ فَقالَ: حدَّثَنَا أُبيُّ بنُ كَعْبِ: أَنَّهُ سَمعَ رَسُولَ الله ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ مُوسَى قالَ لِفَتاهُ: آتِنا غَدَاءَنا، قالَ: أَرَأَيتَ إِذْ أَوَيْنا إلى الصَّخْرَةِ فإِنِّي الشَّيْطانُ أَنْ أَذَكُرَهُ، ولم يَجدْ مُوسَى النَّصبَ حتَّى جاوَزَ المَكانَ الذِي أَمَرَ اللهُ بِهِ». [راجع: ٤٢]

٣٢٧٩ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ مَسْلَمَةَ، عَنْ مالكِ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بنِ دِينارٍ، عَنْ عَبْدِاللهِ ابنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهما قالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللهِ يَنْ يَشِيْرُ إلى المَشْرِقِ فَقالَ: «ها إنَّ الفِتْنَةَ هاهُنا، إنَّ الفِتْنَةَ هاهُنا منْ حَيْتُ يَطْلُعُ قَرْنُ الشَّيْطانِ». [راجع: ٣١٠٤

۳۲۸۰ - حدَّثنَا يَحْيَى بنُ جَعْفَرٍ:

keep your children close to you, for the devils spread out then. An hour later you can let them free; and close the gates of your house (at night), and mention Allāh's Name thereupon, and put off your lights, mention Allāh's Name thereupon and cover your utensils, and mention Allāh's Name thereupon, (and if you don't have something to cover your utensil) you may put across it something (e.g., a piece of wood etc.)."

3281. Narrated Ṣafīyya bint Ḥuyai : While Allāh's Messenger 28 was in I'tikāf<sup>(1)</sup>, I called on him at night and having had a talk with him, I got up to depart. He got up also to accompany me to my dwelling place, which was then in the house of Usāma bin Zaid. Two Ansārī men passed by, and when they saw the Prophet 28 they hastened away. The Prophet # said (to them), "Don't hurry! It is Safiyya, the daughter of Huyai (i.e., my wife)." They said, "Glorified be Allah! O Allāh's Messenger! (You are far away from any suspicion?)" He said, "Satan circulates in a human being as blood circulates in it, and I was afraid that Satan might put an evil thought (or something) in your hearts."

حدَّنَنا مُحَمَّدُ بنُ عَبْدِ اللهِ الأَنْصَارِيُّ: حدَّنَنِي ابنُ جُرَيْجٍ قالَ: أُخْبَرَنِي عطاءٌ، عَنْ جابِرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَن النَّبِيِّ يَتَن قالَ: "إذا اسْتَجْنَحَ أَوْ كانَ جُنْحُ اللَّيلِ فَكُفُوا صِبْيانَكُمْ فإنَّ الشَّياطِيْنَ تَنْتَشرُ حِيْنَذِ، فإذَا ذَهَبَ ساعَةٌ منَ العِشاءِ فَخُلُّوهُمْ، وأَعْلِقْ ساعَةٌ منَ العِشاءِ فَخُلُوهُمْ، وأَعْلِقْ ساعَةٌ منَ العِشاءِ فَخُلُوهُمْ، وأَعْلِقْ ساعَةٌ واذْكُرِ اسمَ اللهِ، وخَمَّرْ إِناءَكَ واذْكُرِ اسمَ اللهِ، وخَمَّرْ إِناءَكَ واذْكُرِ اسمَ اللهِ، وخَمَّرْ إِناءَكَ شَيْئاً». [انظر: ٢٣٠٤، ٣٣١٦، ٣٢١٦، ٥٢٢٥،

٣٢٨١ - حلَّنَنَا مَحْمُودُ بن غَيْلانَ: حدَّنَنا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عليِّ بنِ حُسَيْنِ، عَنْ صَفيَّةَ بِنْتِ حُيَيِ قالَتْ: كانَ رَسُولُ اللهِ عَلَى مُعْتَكِفاً فأَنَيْتُهُ أَزُورُهُ لَيْلاً فَحَدَّنْتُهُ ثُمَّ قُمْتُ فانْقَلَبْتُ فقامَ معي لَيَقْلِبَني وكانَ مَسْكَنُها في قلا أسامَة بن زَيْدٍ، فمَرَّ رَجُلانِ منَ قال النَّبِي عَلى رَسْلِكما، إنَّها مَفِيَّةُ بِنْتُ حُيَيَ». فَقالا: سُبْحانَ الله عار رَسُولَ اللهِ، قالَ: «إنَّ الشَّيْطانَ يَجْرِي منَ الإنْسانِ مَجْرَى الدَّم، وإنِّي خَشِيتُ أَنْ يَقْذِفَ في قُلُوبكما

<sup>(1) (</sup>H. 3281) I'tikāf: See glossary.

59 - THE BOOK OF THE BEGINNING OF CREATION

## ٥٩ - كتاب بدء الخلق

307

3282. Narrated Sulaimān bin Ṣurad: While I was sitting in the company of the Prophet  $\underline{\ll}$ , two men abused each other and the face of one of them became red with anger, and his jugular veins swelled (i.e., he became furious). On that the Prophet  $\underline{\approx}$ said, "I know a word, the saying of which will cause him to relax, if he does say it. If he says: 'A'ūdhu billāhi minash-Ṣhaitān (I seek refuge with Allāh from Satan), then all his anger will go away." Somebody said to him, "The Prophet  $\underline{\approx}$  has said, 'Seek refuge with Allāh from Satan.'" The angry man said, "Am I mad?"

3283. Narrated Ibn 'Abbās : رَضِيَ اللهُ عَنْهُما The Prophet على said, "If anyone of you, on having sexual relation with his wife, says : 'O Allāh! Protect me from Satan, and prevent Satan from approaching the offspring you are going to give me,' and if it happens that the lady conceives a child, Satan will neither harm that child nor will overpower him."

**3284.** Narrated Abū Hurairah (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) The Prophet على offered a *Ṣalāt* (prayer), and (after finishing) he said, "Satan came in front of me trying persistingly to divert my attention from the *Ṣalāt* (prayer), but Allāh

سُوءاً – أَوْ قَالَ –: شَيْئاً». [راجع: ۲۰۳۵]

٣٢٨٢ - حدَّثَنَا عَبْدَانُ، عَنْ أبي حَمْزَةَ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ عَدِيّ بنِ ثابِتٍ، عَنْ سُلَيمانَ بنِ صُرَدٍ قالَ: كُنْتُ جالِساً مَعَ النَّبِيَ عَنْ ورَجُلانِ وانْتَفَخَتْ أَوْدَاجُهُ. فَقالَ النَّبِيُّ وَجُهُهُ «إِنِّي لأَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قالهَا ذَهَبَ عَنْهُ ما يَجِدُ، لَوْ قالَ: أَعُوذُ باللهِ منَ الشَّيْطانِ ذَهَبَ عَنْهُ ما يَجِدُ»، فقالُوا لَهُ: إِنَّ النَبِيَ عَنْهُ ما يَجِدُ»، فقالُوا الشَّيْطانِ، فَقالَ: وَهَلْ بي جُنُونٌ؟. [انظر: ٢٠٤، ٦١٥٥]

٣٢٨٣ - حَدَّنْنَا آدَمُ: حَدَّنْنَا شُعْبَةُ: حدَّثَنا مَنْصُورٌ، عَنْ سالم بن أبي الجَعْدِ، عَنْ كُرَيْب، عَنِ ابنِ عَبَّاسِ قالَ: قالَ النَّبِيُ يَحَدَّ: «لَوْ أَنَّ احَدَكُمْ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ قَالَ: اللَّهُمَّ جَنَّبْنِي الشَّيْطانَ، وجَنَّبِ الشَّيْطانَ ما رَزَقْتُنَي، فإنْ كانَ بَيْنَهُما ولَدٌ لَمْ يَضُرُّهُ الشَّيْطانُ ولَمْ يُسَلَّظ عَلَيْهِ». قالَ: وحدَّثَنا الأعمَشُ، عَنْ سالم، عَنْ كُرَيْبِ عَنِ ابنِ عَبَّاسٍ مِنْلَهُ. [راجع: [18]

٣٢٨٤ - حدَّثَنَا مَحْمُودٌ: حدَّثَنَا شَبابَةُ: عَنْ مُحَمَّدِ بنِ زِيادٍ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِي ﷺ أَنَّهُ

308 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

gave me the strength to overpower him."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Abū Hurairah The Prophet 28 said, "When the call for the Salāt (prayer) is pronounced, Satan takes to his heels, passing wind with noise. When the call for the Salāt (prayer) is finished, he comes back. And when the Iqāma is pronounced, he again takes to his heels, and after its completion, he returns again to interfere between the person [offering Salāt (prayer)] and his heart, saying to him, 'Remember this or that thing,' till the person forgets whether he has offered three or four Rak'a, so if one forgets whether he has offered three or four Rak'a, he should perform two prostrations of Sahw (i.e., forgetfulness)."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said, "When any human being is born, Satan touches him at both sides of the body with his two fingers, except 'Isā (Jesus), the son of Maryam (Mary), whom Satan tried to touch (but failed), so he touched the placenta-cover (instead)."

**3287.** Narrated 'Alqama: I went to <u>Sham<sup>(1)</sup></u> (and asked, "Who is here?"). The people said, "Abū Ad-Dardā'." Abū Ad-Dardā' said, "Is the person whom Allāh has

صَلّى صَلاةً فَقالَ: «إنَّ الشَّيْطانَ عَرَضَ لي فَشَدًّ عَليَّ يَقْطَعُ الصَّلاةَ عَليَّ فأَمْكَنني اللهُ مِنْهُ»، فَذَكَرَهُ. [راجع: ٤٦١]

٣٢٨٥ - حدَّقُنَا مُحَمَّد بنُ يُوسُفَ: حدَّثَنا الأوْزَاعِيُّ، عَنْ يَحْيَى بنِ أبي كَثِيرٍ، عَنْ أبي سَلَمَةَ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ: قالَ النَّبيُ يَشَرَّ: «إذَا نُوديَ بالصَّلاةِ أَدْبَرَ النَّبيُ يَشَرَّ: فإذَا نُوديَ بالصَّلاةِ أَدْبَرَ أَقْبَلَ حتَّى يَخْطِرَ بَيْنَ الإنسانِ وقَلبِهِ فَيَقُولُ: اذْكُرْ كَذَا وكذَا، حتَّى لا يَدْرِيَ أَثَلاثاً صلّى أَمْ أَرْبَعاً. فإذَا لمْ يَدْرِ ثَلاثاً صلّى أَوْ أَرْبَعاً. سَجَدَ يَدْرِ ثَلاثاً صلّى أَوْ أَرْبَعاً. سَجَدَ يَدْرِ ثَلاثاً صلّى أَوْ أَرْبَعاً. سَجَدَ

٣٨٦ - حلَّنْنَا أَبُو اليمانِ: أَخْبَرُنَا شُعَيْبٌ، عَنْ أَبِي الرِّنَادِ، عَنِ الأَعْرَج، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُ تَكْلُا: «كُلُّ بَنِي آدَمَ يَطْعَنُ الشَّيْطانُ فِي جَنْبِهِ بِإَصْبَعَيْهِ حِيْنَ يُولدُ، غَيْرَ عِيسَى ابنِ مَرْيَمَ ذَهَبَ يَطْعُنُ، فَطَعَنَ فِي الحِجابِ». [انظر: ٣٤٣١، ٤٥٤٨]

سالكُ بنُ ٣٢٨٧ - حَدَّنُنَا مالكُ بنُ إسمَاعِيلَ: حدَّنَنا إسْرَائِيلُ، عَنِ المُغِيْرَةِ، عَنْ إبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ

<sup>(1) (</sup>H. 3287) "Sham": See glossary.

protected against Satan (as Allāh's Messenger ﷺ said), amongst you". The subnarrator, Mughīra said that the person who was given Allāh's Refuge through the tongue of the Prophet ﷺ was 'Ammar (bin Yāsir).

**3288.** Narrated 'Āishah نَرْضِيَ اللهُ عَنْها Prophet ﷺ said, "While the angels talk amidst the clouds about things that are going to happen on earth, the devils hear a word of what they say and pour it in the ears of a foreteller as one pours something in a bottle, and they add one hundred lies to that (one word)."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said, "Yawning is from Satan and if anyone of you yawns, he should check his yawning as much as possible, for if anyone of you (during the act of yawning) should say : *'Hā'*, Satan will laugh at him."

**3290.** Narrated ' $\bar{A}$ ishah (رَضِيَ اللهُ عَنْها: On the day (of the battle) of Uḥud when *Al-Mushrikūn* were defeated, Satan shouted,

٣٢٨٨ - قالَ: وقالَ اللَّيْثُ: حدَّنَنِي خالِدُ بنُ يَزِيدَ، عَنْ سَعِيدِ بنِ أبي هِلالٍ: أنَّ أبا الأسْوَدِ أخْبَرهُ عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها عَنِ النَّبِي يَشَرُ قالَ: «المَلائِكَةُ تَحَدَّثُ في العَنانِ، والعَنانُ العَمامُ، بالأمْرِ يَكُونُ في الأرْضِ فَتَسْمَعُ الشَّياطِيْنُ الكَلِمَةَ في الأرْضِ فَتَسْمَعُ الشَياطِيْنُ حما تُقَرُّ القارُورَةُ فَيَزِيدُوْنَ مَعَها مائَةَ كَذْبَةٍ». [راجع: ٣٢١٠]

٣٢٨٩ - حدَّثنا عاصمُ بنُ عَليّ: حدَّتَنا ابنُ أبي ذِنْبٍ، عَنْ سَعِيدٍ المَقْبريّ، عَنْ أبيهِ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِي تَخْ قالَ: «التَّنَاؤُبُ منَ الشَّيْطانِ، فإذَا تَنَاءَبَ أحَدُكُمْ فَلْيَرُدَّهُ ما اسْتَطاعَ، فإنَّ أحَدُكُمْ إذَا قالَ: ها، ضَحِكَ الشَيْطانُ». [انظر: ٦٢٢٣، ٢٢٢٦] حدَّنَنا أبُو أُسامَةَ قالَ: هِشامٌ أُخْبَرَنا

309 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

"O slaves of Allah! Beware of the forces at your back," and on that the Muslims of the front files fought with the Muslims of the back files (thinking they were Al-Mushrikūn). Hudhaifa looked back to see his father Al-Yamān, (being attacked by the Muslims). He shouted, "O Allāh's slaves! My father! My father!" By Allah, they did not stop till they killed him. Hudhaifa said, "May Allāh forgive you." 'Urwa said that Hudhaifa continued invoking good (invoking Allah to forgive the killer of his father) till he met Allāh (i.e., died).

3291. Narrated 'Aishah رَضِيَ اللهُ عَنْها: I asked the Prophet about the one looking here and there during the *Salāt* (prayer). He replied, "It is what Satan steals from the Salāt (prayer) of anyone of you." (See H. 751)

3292. Narrated Abū Qatāda: The Prophet 🐲 said, "A good righteous dream is from Allah, and a bad or evil dream is from Satan; so if anyone of you has a bad dream of which he gets afraid, he should spit on his left side and should seek refuge with Allah from its evil, for then it will not harm him."

310 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قالَتْ: ولمَّا كانَ يَوْمُ أُحُدٍ هُزمَ المُشْرِكُونَ فَصَاحَ إبْلِيسُ: أي عِبادَ اللهِ، أُخْراكم. فَرَجَعَتْ أولاهُمْ فاجْتَلَدَتْ هِيَ وأُخْرَاهِمْ فَنَظَرَ حُذَيْفَةُ فإذَا هُوَ بأبِيْهِ اليمانِ فَقَالَ: أَيْ عِبادَ اللهِ، أبي أبي، فوَاللهِ ما احْتَجَزُوا حتَّى قَتَلُوهُ. فَقَالَ حُذَيْفَةُ: غَفَرَ اللهُ لَكُمْ، قالَ عُرْوَةُ: فما زَالتْ في حُذَيْفَةَ مِنْهُ بَقِيَّةُ خَيْر حتَّى لَحِقَ بِاللهِ. [انظر: ۳۸۲٤، ۲۰۰۵، ۲۰۲۸، ۲۰۲۸، [714.

٣٢٩١ - حدَّثَنَا الحَسَنُ بنُ الرَّبيع: حدَّثَنا أبُو الأحْوَص، عَن أَشْعَتُّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْها: سألتُ النَّبِيَّ عَنْ التِفاتِ الرَّجُلِ في الصَّلاةِ، فَعَالَ: «هُوَ اخْتِلاسٌ يَخْتَلِسُهُ الشَّيْطانُ مِنْ صَلاةِ أَحَدَكُمْ». [راجع: ٥١١]

٣٢٩٢ - حدَّثَنَا أَبُو المُغِيْرَةِ: حدَّثَنا الأوْزَاعِيُّ قالَ: حدَّثَنِي يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللهِ بن أبي قَتادَةَ، عَنْ أبيهِ عَنِ النَّبِي ﷺ . ۔ وحدَّثَنِی سُلَیمانُ بنُ عَبْدِ الرَّحْمن: حدَّثنا الوَلِيدُ: حدَّثنا الأوزَاعِتُ قالَ: حدَّثَنِي يَحْيَى بنُ أبي كَثِيْر : حدَّثَنِي عَبْدُ اللهِ بنُ أبي قَتادَةَ،

٥٩ - كتاب بدء الخلق

عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ النَّبِيُ ﷺ: «الرُّؤْيا الصَّالحةُ منَ اللهِ والحُلُمُ منَ الشَّيْطانِ، فإذَا حَلَمَ أَحَدُكُمْ حُلُماً يَخافُهُ فَلْيَبْصُقْ عَنْ يَسارِهِ ولْيَتَعَوَّذُ بِاللهِ مِنْ شَرِّها فإنَّها لا تَضُرُّهُ». [انظر: مري شَرَها فإنَّها لا تَضُرُّهُ». [انظر: 2348، 2467، 2467، 2467، 2467، 2469،

3293. Narrated Abū Hurairah زَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger 🗱 said, "If one says one hundred times in a day: 'None has the right to be worshipped but Allah, the (Alone), He is the One and has no partner; to Him belongs the kingdom (of the universe) and for Him are all the praises, and He has the power to do everything (the Omnipotent)<sup>(1)</sup>, one will get the reward of manumitting ten slaves, and one hundred good deeds will be written in his account, and one hundred bad deeds will be wiped off or erased from his account, and on that day he will be protected from the morning till evening from Satan, and nobody will be superior to him except one who has done more<sup>(2)</sup> than that which he has done."

٣٢٩٤ - حدَّثَنَا عَلِيُّ بنُ عَبْدِ اللهِ: حدَّثَنا يَعْقُوبُ بنُ إبْرَاهِيمَ قَالَ: حدَّثَنا أبي، عنْ صَالح، عَنِ ابنِ شِهابٍ قالَ: أخْبَرَني عَبْدُ الحَمِيدِ بنُ

311

٣٢٩٣ - حلَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ يُوسُفَ: أَخْبَرَنا مالكٌ، عَنْ سُمَيٍّ مَوْلى أَبي بَكْرٍ، عَنْ أَبي صَالحٍ، عَنْ أَبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ عَنْهُ قالَ: «مَنْ قالَ: لا إله إلا اللهُ وَحْدَهُ لا شَرِيكَ لهُ، لَهُ المُلكُ فه الحَمْدُ وهو عَلى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ؛ في يَوْم مائَةَ مَرَّةٍ كَانَ لهُ عَدْلَ عَشْر ومُحِيَتْ عَنْهُ مائَةُ سَيَّتَةٍ، وكانَتْ لَهُ ومُحِيَتْ عَنْهُ مائَةُ سَيَّتَةٍ، وكانَتْ لَهُ عَرْزاً منَ الشَيْطانِ يَوْمَهُ ذٰلكَ حَتَّى جُوزاً منَ الشَيْطانِ يَوْمَهُ ذٰلكَ حَتَّى جاءَ بهِ إلَّا أَحَدٌ عَمِلَ أَكثر منْ ذلك». [انظ: ٢٤٠٣]

<sup>(1) (</sup>H. 3293) The Arabic version of this prayer is as follows: 'Lā ilāha illallāhu, Waḥdahu lā sharīka lahu, lahul-mulku wa lahul-ḥamdu wa Huwa 'alā kulli shai'in Qadīr.'

<sup>(2) (</sup>H. 3293) 'More' may mean here more times of recitation of this prayer or more good deeds of different nature.

<sup>(3) (</sup>H. 3294) Perhaps this took place before the believers were ordered to lower their=

312 | ٥٩ - كتاب بدء الخلق

When 'Umar asked permission to enter, the women got up (quickly) hurrying to screen themselves. When Allah's Messenger 🐲 admitted 'Umar, Allāh's Messenger ﷺ was smiling, 'Umar asked, ''O Allāh's Messenger! May Allāh keep you always happy." Allāh's Messenger 🐲 said, "I am astonished at these women who were with me. As soon as they heard your voice, they hastened to screen themselves." 'Umar said, "O Allah's Messenger! You have more right to be feared by them." Then he addressed (those women) saying, "O enemies of your own souls! Do you fear me and not Allāh's Messenger 2?" They replied. "Yes, for you are a fearful and fierce man as compared with Allāh's Messenger #." On that Allāh's Messenger z said (to 'Umar), "By Him in Whose Hands my soul is, whenever Satan sees you taking a path, he follows a path other than yours."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Abū Hurairah : : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said, "If anyone of you rouses from sleep and performs the ablution, he should wash his nose by putting water in it and then blowing it out thrice, because Satan has stayed in the upper part of his nose all the night."<sup>(1)</sup>

عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بِن زَيْدٍ: أَنَّ مُحَمَّدَ بِنَ سَعْدِ بن أبي وقَّاص أخْبَرَهُ: أنَّ أباهُ سَعْدَ بنَ أبي وقّاص قالَ: اسْتَأَذَنَ عُمَرُ عَلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ وعِنْدَهُ نِسَاءً قُرَيْش يُكَلِّمْنَهُ ويَسْتَكْثُرْنَهُ أَصْوَاتُهُنَّ، فَلَمَّا اسْتَأَذَنَ عُمَرُ يَبْتَدِرْنَ الحِجابَ فأَذِنَ لهُ رَسُولُ اللهِ على ورَسُولُ اللهِ عَلَى يَضْحَكُ فَقَالَ عُمَرُ: أَضْحَكَ اللهُ سِنَّكَ يا رَسُولَ اللهِ، قالَ: «عَجِبْتُ مِنْ هُؤُلاءِ اللّائِي كُنَّ عِنْدِي فَلَمَّا سَمِعْنَ صَوْتَكَ ابْتَدَرْنَ الحِجابَ»، قالَ عُمَرُ: فأنْتَ رَسُولَ اللهِ كُنْتَ أَحَقَّ أَنْ يَهَبْنَ، قالَ: أَيْ عَدُوَّاتٍ أَنْفُسِهِنَّ، أَتَهَبْنَنِي ولا تَهَبْنَ رَسُولَ اللهِ ﷺ؟ قُلْنَ: نَعَمْ، أَنْتَ أَفَظُّ وأَغْلَظُ مِنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ. قالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «والذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ما لَقِبَكَ الشِّبْطانُ قَطّ سالكاً فَجاً إِلَّا سَلَكَ فَجًاً غَبْرَ فَجِّكَ». [انظر: [7.10 . 4774

٣٢٩٥ - حدَّثَنَا إبْرَاهِيمُ بنُ حَمْزَةَ قالَ: حدَّثَنِي ابنُ أبي حازِم، عَنْ يَزِيدَ، عَنْ مُحَمَّدِ بنِ إبْرَاهِيَّمَ عَنْ عِيسَى بنِ طَلْحَةَ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيَ ﷺ قالَ:

<sup>=</sup>voices when talking to Alläh's Messenger 2.

<sup>(1) (</sup>H. 3295) We should believe that Satan actually stays in the upper part of one's nose, though we cannot perceive how, for this is related to the unseen world of which we know nothing, except what Allāh tells us through His Messenger #.

59 - THE BOOK OF THE BEGINNING OF CREATION

## (12) CHAPTER. The mention of Jinn, their reward and retribution.

As is referred to by Allah's Statement :

"O you assembly of jinn and mankind! Did not there come to you Messengers from amongst you, reciting unto you My Verses and warning you of the meeting of this Day of yours? They will say: 'We bear witness against ourselves'. It was the life of this world that deceived them. And they will bear witness against themselves that they were disbelievers." (V.6:130)

Mujāhid said about the interpretation of the Verse: "And they have invented a kinship between Him and the jinn, but the jinn know well that they have indeed to appear (before Him) (i.e., they will be brought for accounts)". (V.37:158). "The Quraish infidels said: "The angels are Allāh's daughters whose mothers are the daughters of the mistresses among the jinn.' Allāh said: "... but the jinn knew well that they have indeed to appear (before Him i.e., they will be brought for accounts)... but they will be brought forward as a troop." (V. 36:75)

3296. Narrated 'Abdur-Raḥmān bin 'Abdullāh bin 'Abdur-Raḥmān bin Abī Ṣa'şa'a Al-Anṣārī that Abū Sa'īd Al-<u>Kh</u>udrī  $(a_{i} = b_{i})$  said to his father, "I see you are fond of sheep and the desert, so when you want to pronounce the Adhān, raise your voice with it, for whoever will hear the Adhān whether a human being, or a jinn, or anything else, will be a witness for you on the Day of Resurrection." Abū Sa'īd added, "I have heard this from Allāh's «إِذَا اسْتَيْقَظَ منْ مَنامِهِ فَتَوَضَّأَ فَلْيَسْتَنْثِرْ ثَلاثاً فإنَّ الشَّيْطانَ يَبِيتُ عَلى خَيْشومِهِ».

(۱۲) **بـابُ** ذِكْرِ الـجِنّ وثَوابهِمْ وعِقابِهِمْ،

لِقَوْلِهِ: ﴿ يَمَعْشَرَ ٱلْجِنِي وَٱلإِنِسِ ٱلَّهُ يَأْتِكُمْ رُسُلُ مِنكُمْ يَقْصُونَ عَلَيْكُمْ مَايَتِيَ» الآية بخساً: نَقْصاً. وَقالَ مُجَاهِدٌ: ﴿ وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ ٱلْجِنَةِ نَسَبًّاً قالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ: المَلائِكَةُ بَناتُ اللهِ وأُمَّهاتُهُمْ بَناتُ سَرَوَاتِ الحِنّ. قالَ اللهُ: ﴿ وَلَقَدْ عَلِمَتِ ٱلْجِنَةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ اللهُ: ﴿ وَلَقَدْ عَلِمَتِ ٱلْجِنَةُ لِنَهُمْ لَمُحْضَرُونَ اللهِ: ﴿ وَلَقَدْ عَلِمَتِ ٱلْجِنَةُ عَضَمُونَ؟ [يس: للحسابِ. ﴿ جُندُ تُحْضَرُونَ﴾ [يس: ٥٧]: عِنْدَ الحِسابِ.

٣٢٩٦ - حلَّفْنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مالكِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بنِ عَبْدِ اللهِ بنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابنِ أبي صَعْصَعَةَ الأَنْصَارِيِّ، عَنْ أبِيهِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ: أَنَّ أبا سَعِيدِ الحُدْرِيَّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ لهُ: إنّي أَرَاكَ تُحِبُّ الغَنمَ والبادِيَةَ فإذا كُنْتَ في غَنَمِكَ أَوْ بادِيَتِكَ

| 314 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

Messenger 🚈." [See Vol. 1, Hadith No.609]

(13) CHAPTER. The Statement of Alläh جل : خَلاله

"And (remember) when We sent towards you (Muhammad ﷺ) a group (three to ten persons) of the jinn ... (till) ... Those are in manifest error." (V.46:29-32).

(14) CHAPTER. The Statement of Allāh : تعالى

"...And the moving (living) creatures of all kinds that He (Allāh) has scattered therein .... " (V.2:164)

رَضِيَ اللهُ عَنْهُما 3297. Narrated Ibn 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُما that he heard the Prophet 🚈 delivering a Khutba (religious talk) on the pulpit saying, "Kill snakes and kill Dhat-Tufyatain (i.e., a snake with two white lines on its back) and Al-Abtar (i.e., a snake with short or mutilated tail) for they destroy the sight of one's eyes and bring about abortion."

فأذَنْتَ بالصَّلاةِ فارْفَعْ صَوْتَكَ بالنِّدَاءِ، فإنَّهُ «لا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ المُؤَذِّنِ جِنٌّ ولا إِنْسٌ ولا شَيٌّ إلَّا شهد لَهُ يَوْمَ القِيامَةِ». قالَ أَبُو سَعِيدٍ: سَمِعْتُهُ مَنْ رَسُولِ اللهِ عَظْمَ [راجع: ٢٠٩] (١٣) **بابُ** قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَإِذ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ ٱلْجِنَّ﴾ إلى قوْلِهِ: ﴿ أُوْلَيِّكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴾ [الأحقاف: ٣٢-٢٩] (مَصَرِفًا) [الكهف: ٥٣]: مَعْدِلاً، صَرَفْنا أَيْ وجَّهْنا. (1٤) باب قَوْل اللهِ تَعالى: ﴿وَمَتَ فِيهَا مِن كُل دَآبَتَةٍ ﴾ [البقرة: ١٦٤] قالَ ابنُ عَبَّاس: الثُّعْبانُ: الحَيَّةُ الذَّكرُ مِنْها، يُقالُ: الحَيَّاتُ أَجْنَاسٌ: الجانُّ والأفاعِي والأساودُ ﴿ الخِذَ بِنَاصِيَبُهَأَ ﴾ [هود: ٥٦]: في مُلْكِهِ وسُلْطانِهِ. وَيُقَالُ ﴿ صَنَّفَنَتُ الملك: ١٩]: نُسُطٌ أَجْنِحَتُهُنَّ. ﴿ وَبَقَضَنَّ﴾ [الملك: ١٩]: يَضْرِبْنَ بِأَجْنِحَتِهِنَّ. ٣٢٩٧ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ مُحَمَّدٍ: حدَّثَنا هِشامُ بنُ يُوسُفَ: حدَّثَنا مَعْمَرٌ، عَن الزُّهْرِيّ، عَنْ سالم، عَنِ ابنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَخْطُبُ عَلى المنْبِر يَقُولُ: «اقْتُلُوا الحَيَّاتِ، واقْتُلوا ذَا الطُّفْيَتَيْن والأبْتَرَ

فإنَّهُما يَطْمِسانِ البَصَرَ ويَسْتَسْقِطانِ

٥٩ - كتاب بدء الخلق

3298. ('Abdullāh bin 'Umar further added): Once, while I was chasing a snake in order to kill it, Abū Lubāba called me saying: "Don't kill it." I said, "Allāh's Messenger ﷺ ordered us to kill snakes." He said, "But later on he prohibited the killing of snakes living in the houses." (Az-Zuhrī said, "Such snakes are called Al-'Awāmir.")

ترضِيَ اللهُ عَنْهُما Umar : رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Abū Lubāba and Zaid bin <u>Kh</u>attab saw me.

(15) CHAPTER. The best property of a Muslim will be sheep he takes to pasture on the tops of mountains.

زَضِيَ Allāh's Messenger عنه said, "There will come a time when the best property of a man will be sheep which he will graze on the tops of mountains and the places where rain falls (i.e., pastures) escaping to protect his religion from *Al-Fitan* (trials or afflictions).

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah (تَضِيَ اللهُ عَنْهُ Allāh's Messenger ﷺ said, "The head (main source) of disbelief is in the east. Pride and

معمر: قرآي أبو لبابه أو زيد بن الخَطَّابِ، وتابَعَهُ يُونُسُ وابنُ عُيَيْنَةَ وإسحاقُ الكَلْبيُ والزُّبَيْدِيُّ. وقالَ صالحٌ وابنُ أبي حَفْصَةَ وابنُ مُجَمِّع: عن الزُّهْرِيِّ، عَنْ سالم، عَنِ أبنِ عُمَرَ: فرَآني أبُو لُبابَةً وزَيْدُ بنُ الخَطَّابِ. (10) **بابُّ**: خَيْرُ مالِ المُسْلِمِ غَنمٌ يَنْبَعُ بِها شَعَفَ الجِبالِ

اَوَيْس قالَ : حدَّثَنَا إسمَاعِيلُ بنْ أبي أوَيْس قالَ : حدَّثَنِي مالكُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَٰنِ بنِ عَبْدِ اللهِ بنِ عَبْدِ الرَّحْمَٰنِ بنِ أبي صَعْصَعَةَ، عَنْ أبِيهِ، عَنْ أبي سَعِيدِ الحُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قالَ : قالَ رَسُولُ اللهِ عَنْهُ عَنْهُ قالَ : يَكُونَ خَيرَ مالِ الرَّجُلِ غَنْمٌ يَتْبَعُ بِها يَكُونَ خَيرَ مالِ الرَّجُلِ غَنْمٌ يَتْبَعُ بِها شَعَفَ الجِبالِ ومَوَاقِعَ القَطْرِ، يَفِرُ بِدِينِهِ مِنَ الفِتَنِ». [راجع: ١٩] بِدِينِهِ مِنَ الفِتَنِ». [راجع: ١٩] يُوسُفَ: أَخْبرَنَا مالكُّ، عَنْ أبي

315

arrogance are characteristics of the owners of horses and camels, and those rural bedouins who are busy with their camels and pay no attention to religion; while modesty and gentleness are the characteristics of the owners of sheep."

3302. Narrated 'Uqba bin 'Amr and Abū Mas'ūd: Allāh's Messenger 🚈 pointed with his hand towards Yemen and said, "True Belief is Yemenite yonder (i.e., the Yemenites have true belief and they embrace Islām readily), but sterness and mercilessness are the qualities of those rural bedouins who are busy with their camels and pay no attention to the religion. (Then pointing towards the east he 💥 said:) "There, from where comes out the two sides of the head of Satan, namely the tribes of Rabī'a and Mudar."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Narrated Abū Hurairah : The Prophet 🚈 said, "When you hear the crowing of a cock, ask for Allah's Blessings for (its crowing indicates that) it has seen an angel. And when you hear the braying of a donkey, seek refuge with Allah from Satan for (its braving indicates) that it has seen a Satan."

رَضِيَ اللهُ 3304. Narrated Jābir bin 'Abdullāh Allāh's Messenger عنهما : عنهما night falls (or it is evening), keep your children close to you for the devils spread out at that time. But when an hour of the night elapses, you can let them free. Close

| 316 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

الزَّنادِ، عَن الأَعْرَج، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قالَ: «رَأَسُ الكُفْرِ نَحْوَ الْمَشْرِقِ، والفَخْرُ والخُيلاءُ في أَهْلِ الخَيْلِ والإبل، والفَدَّادِينَ أَهْلُ الوَبَر، والسَّكِينَةُ في أهْل الغَنمِ». [انظر: [249. 2474 . 2477 . 2484

۳۳۰۲ - حدَّثنا مُسَدَّدٌ: حدَّثنا يَحْيَى، عَنْ إسمَاعِيلَ قالَ: حدَّثَني قَيْسٌ، عَنْ عُقْبَةَ ابن عَمْرِو أبي مَسْعُودٍ قَالَ: أَشَارَ رَسُولُ اللهِ ﷺ بِيَدِهِ نَحْوَ اليَمِن فَقَالَ: «الإيمانُ يمانٍ هاهُنا، ألا إنَّ القَسْوَةَ وغِلَظَ القُلُوبِ في الفَدَّادِينَ عِنْدَ أَصْولِ أَذْنابِ الإبل حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنا الشَّيْطانِ في رَبِيعَةَ ومُضَرَ». [انظر: ٣٤٩٨، ٣٣٨٧، ٥٣٠٣] ٣٣٠٣ - حدَّثَنَا قُتَنْدَةُ: حدَّثَنا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بِنِ رَبِيعَةَ: عَنِ الأعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِي ﷺ قالَ: «إذَا سمِعْتُمْ صِياحَ الدّيكَةِ فاسألوا اللهَ منْ فَضْلِهِ فإِنَّها رَأَتْ مَلَكاً. وإذَا سَمِعْتُمْ نَهيقَ الحمَار فَتَعَوَّذُوا بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهَا رَأَتْ شَيْطاناً».

٣٣٠٤ - حدَّثنا إسحَاقُ: أخبرَنا رَوْحٌ قَالَ: أَخْبِرَنا ابنُ جُرَيْج قَالَ: أخْبرَني عَطاءٌ: سَمعَ جابِرَ بنَ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قَالَ: قالَ رَسُولُ

٥٩ - كتاب بدء الخلق

317

the doors and mention the Name of Allāh, for Satan does not open a closed door."

3305. Narrated Abū Hurairah : زَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said, "A group of Israelites were lost. Nobody knows what they did. But I do not see them except that they were cursed and transformed into mouses or rats, for if you put the milk of a she-camel in front of a mouse or a rat, it will not drink it, but if the milk of a sheep is put in front of it, it will drink it."<sup>(1)</sup> I told this to Ka'b who asked me, "Did you hear it from the Prophet ﷺ?" I said, "Yes." Ka'b asked me the same question several times; I said to Ka'b, "Do I read the *Taurāt* (Torah)? (i.e., I tell you this from the Prophet ﷺ.)"<sup>(2)</sup>

**3306.** Narrated 'Āi<u>sh</u>ah : رَضِيَ اللهُ عَنْها: The Prophet ﷺ called house-lizards as *Al-Fuwaisiq* (harmful animals). I have not heard him ordering that it should be killed.

Sa'd bin Abī Waqqāş claims that the Prophet # ordered that it should be killed.

مَنْ بَنِي إسرَائِيلَ لا يُدْرَى ما فَعَلَتْ وإنَّي لا أُرَاها إلَّا الفَارَ إذَا وُضعَ لهَا ألْبانُ الإبلِ لمْ تَشْرَبْ، وإذَا وُضعَ لهَا ألْبانُ الشَّاءِ شَرِبَتْ». فَحَدَّنْتُ تَعْباً فَقَالَ: أَنْتَ سَمِعْتَ النَّبِيَّ يَتَعَ يَقُولُهُ؟ قُلْتُ: نَعَمْ فَقَالَ لي مِرَاراً، فَقُلْتُ: أَفَاقَرَأُ التَّوْرَاةَ؟.

عَنِ ابنِ وَهْبٍ قَالَ: حَتَّى سَعِيدَ بَنَ عَقَيرًا عَنِ ابنِ شِهابٍ عَنْ عُرْوَةَ يُحَدِّثُ عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها: أنَّ النَّبِيَ ﷺ قَالَ للوَزَغَ: «الفُوَيْسِقُ»، ولمْ أَسَمَعْهُ

<sup>(1) (</sup>H. 3305) It was illegal for the Israelites to eat the meat or drink the milk of camels while they were allowed to eat the meat and drink the milk of sheep. The Prophet inferred from the rats' habit that some Israelites had been transformed into rats.

<sup>(2) (</sup>H. 3305) Later on the Prophet s was informed through revelation about the fate of those Isrāelites: They were transformed into pigs and monkeys.

**3307.** Narrated Umm Sharik that the Prophet  $\underset{\sim}{\cong}$  ordered her to kill house-lizards.

**3308.** Narrated 'Āi<u>sh</u>ah زَضِيَ الله عَنْها: The Prophet ﷺ said, "Kill the snake with two white lines on its back, for it blinds the onlooker and causes abortion."

**3309.** Narrated 'Āi<u>sh</u>ah زَضِيَ اللهُ عَنْهَا: The Prophet عن ordered that a short-tailed or mutilated-tailed snake (i.e., *Al-Abtar*) should be killed, for it blinds the onlooker and causes abortion."

3310. Narrated Abū Mulaika: Ibn 'Umar used to kill snakes, but afterwards he forbade their killing and said, "Once, the Prophet ﷺ pulled down a wall and saw a cast-off skin of a snake in it. He said, 'Look for the snake.' They found it and the Prophet ﷺ said, 'Kill it.' For this reason I used to kill snakes. أَمَرَ بِقَتْلِهِ. [راجع: ١٨٣١] وزَعَمَ سَعْدُ بنُ أبي وقًاصٍ أنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ بِقَتْلِهِ.

٣٣٠٧ - حَدَّفَنَا صَدَقَةُ بِنُ الفضلِ: أَخْبَرَنا ابنُ عُيَيْنَةَ: حدَّثَنا عَبْدُ الْحَمِيدِ بنُ جُبَيْرِ ابنِ شَيْبَةَ عَنْ سَعِيْدِ بنِ المُسَيَّبِ: أَنَّ أُمَّ شَرِيكِ أَخْبَرَتْهُ: أَنَّ النَّبِيَ ﷺِ أَمَرَها بِقَتْلِ الأوزَاغ. [انظر: ٣٣٥٩]

٣٣٠٩ - حَدَّثُنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ هِشام قالَ: حدَّثَنِي أبي عَنْ عائِشَةَ قالتْ: أَمَرَ النَّبِي ﷺ بِقَتْلِ الأبْترِ، وقالَ: «إنَّهُ يُصِيْبُ البَصَرَ ويُذْهِبُ الحَبَلَ». [راجع: ٣٣٠٨]

٣٣١٠ - حدَّثَنَا عَمْرُو بنُ عَلَيّ: حدَّثَنا ابنُ أبي عَدِيّ، عَنْ أبي يُونُسَ التَّشَيْرِيّ، عَنِ ابنِ أبي مُلَيَكَةَ أنَّ ابنَ عُمَرَ كانَ يَقْتُلُ الحَيَّاتِ ثُمَّ نَهَى، قالَ: إنَّ النَّبِيَ يَتَنَهُ هَدَمَ حائِطاً لَهُ فَوَجَدَ فِيْهِ سِلْخَ حَيَّةٍ، فَقالَ: «انْظُرُوا أَيْنَ هُوَ؟» فَنَظَرُوا فَقالَ: «اقْتُلُوهُ» **3311.** Later on I met Abū Lubāba who told me (Ibn 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُما) the Prophet said, 'Do not kill snakes except the shorttailed or mutilated-tailed snake with two white lines on its back, for it causes abortion and makes one blind. So kill it.'"

**3312.** Narrated Nāfi': Ibn 'Umar used to kill snakes.

**3313.** But when Abū Lubāba informed him (Ibn 'Umar (رَضِيَ اللهُ عَنْهُما) that the Prophet لا had forbidden the killing of snakes living in houses, he gave up killing them.

(16) CHAPTER. If a housefly falls in the drink of anyone of you, he should dip it (in the drink), for one of its wings has a disease and the other has the cure (antidote for that disease).<sup>(1)</sup> Five kinds of animals are *Fuwaisiq* (harmful), and one is allowed to kill them even in the Sanctuary (*Al-Haram*) of Makkah and Al-Madīna.

3314. Narrated 'Äishah زَضِيَ اللهُ عَنْها: The Prophet ﷺ said, "Five kinds of animals are *Fuwaisiq* (harmful) and can be killed even in *Al-Haram* (Sanctuary). They are : a mouse, a scorpion, a kite, a crow and a rabid dog." فَكُنْتُ أَقْتُلُها لِذَاكَ. [راجع: ٣٢٩٧] ٣٣١١ - فلقيتُ أبا لُبابَةَ فأخْبَرَنِي أنَّ النَّبِيَّ يَتَثِرُ قالَ: «لا تَقْتُلُوا الجِنَّانَ إلَّا كُلَّ أَبْتَرَ ذِي طُفْيَتَيْنِ، فإنَّهُ يُسْقِطُ الوَلَدَ ويُذْهِبُ البَصَرَ فاقْتُلُوهُ». [راجع: ٣٢٩٨]

٣٣١٢ - حدَّثَنَا مالكُ بنُ إسمَاعِيلَ: حدَّثَنا جَرِيرُ بنُ حازِم، عَنْ نافع، عَنِ ابنِ عُمَرَ أَنَّهُ كانَ يَقْتُلُ الحَيَّاتِ. [راجم: ٣٢٩٧].

٣٣١٣ - فَحَدَّنَهُ أَبُو لُبابَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ قَتْلِ جِنَّانِ البُيُوتِ، فأمْسَكَ عَنْها. [راجع: ٣٢٩٨] (١٦) بابُ إذَا وقَعَ الذّبابُ في شَرَابِ أَحَدِكُم فَلْيَغْمِسْهُ فإنَّ في أَحَدِ جَناحَيْهِ دَاءَ وفي الآخَرِ شِفاءَ، وحَمْسٌ مِنَ الدَّوَابَ فَوَاسِقُ يُقْتَلُنَ في الحَرَمِ

٣٣١٤ - حدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حدَّثَنَا يَزِيدُ ابنُ زُرَيْعٍ: حدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْها عَنِ النَّبِي تَشَرُّ قالَ: \*حَمْسٌ فَوَاسِقُ يُقْتَلْنَ في الحَرَم: الفَارَةُ، والعَقْدِبُ، والحُدَيَّا، والغُرَابُ، والكَلْبُ العَقُورُ». [راجع:

(1) (Ch. 16) For details see Vol. 7, Hadīth No.5782.

رَضِيَ 3315. Narrated 'Abdullāh bin 'Umar رَضِيَ Allāh's Messenger ﷺ said, "It is not sinful of a person in the state of *Ihrām* to kill any of these five animals: a scorpion, a mouse, a rabid dog, a crow and a kite."

نَوَضِيَ اللهُ 3316. Narrated Jābir bin 'Abdullāh رَضِيَ اللهُ The Prophet عنه said, "Cover your utensils and tie your water-skins, and close your doors and keep your children close to you at night, as the jinn spread out at such time and snatch things away. When you go to bed, put out your lights, for the Fuwaisiq (harmful) animals (i.e., mouse or animals) may drag away the wick of the candle and burn the dwellers of the house." 'Āṭā' said, "The devils." (instead of the jinn).

3317. Narrated 'Abdullāh نقنه عنه' Once we were in the company of Allāh's Messenger ﷺ in a cave. Sūrat Al-Mursalāt (No. 77) was revealed there, and we were learning it from Allāh's Messenger ﷺ. Suddenly a snake came out of its hole and we rushed towards it to kill it, but it hastened and entered its hole before we were able to catch it. Allāh's Messenger ﷺ said, "It has been saved from your evil and you have been saved from its evil."

٣٣١٥ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ مَسْلَمَةً: أَخْبَرَنا مالكٌ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بن دِينارٍ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بن عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قالَ: «خَمْسٌ منَ الدَّوَابَ مَنْ قَتَلَهُنَّ وهُوَ مُحْرِمٌ فَلا جُناحَ عَلَيْهِ: العَقْرَبُ، والفَارَةُ، والكَلْبُ العَقُورُ، والغُرَابُ، والحِدَاةُ». [راجم: ١٨٢٦]

٣٣١٦ - حَلَّثُنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ ابنُ زَيْدٍ، حَدَّثَنَا كَثِيْرٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جابِرِ ابنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما رَفَعَهُ قَالَ: «حَمَّروا الآنيَةَ، وأوكِئُوا الأسْقِيَةَ، وأجِيفُوا الأبُوَابَ، المُعَنُوا صِبْيانَكُمْ عِنْدَ المَسَاءِ، فإنَّ المَصَابِيحَ عِنْدَ الرُّقَادِ فإنَّ الفُويْسِقَةَ رُبَّما اجْترَّتِ الفَتِيلَةَ فأَحْرَقَتْ أهلَ رَبَّما اجْترَّتِ الفَتِيلَةَ فأَحْرَقَتْ أهلَ البَيْتِ». قالَ ابنُ جُرَيْجِ وحبيبٌ عَنْ عَطَاءِ: «فإنَّ للشياطين». [راجع:

٣٣١٧ - حَدَّثْنَا عَبْدَةُ بنُ عَبْدَةُ بنُ عَبْدِ اللهِ: أَخْبَرَنا يَحْيَى بنُ آدَمَ، عَنْ إسْرَائِيلَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللهِ قالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ في غارٍ فَنزَلَتْ: ﴿ وَٱلْمُسَلَتِ عُرْفَالَ ﴾ فإنَّا لَنتَلَقًاها مِنْ فِيهِ إذْ خَرَجَتْ حَيَّةٌ منْ جُحْرِها فابْتَدَرْناها لِنَقْتُلَها فَسَبَقَتْنا فَدَخَلَتْ

321

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما The Prophet ﷺ said, "A woman entered the (Hell) Fire because of a cat which she had tied; she neither gave it food nor set it free to eat from the vermin of the earth."

3319. Narrated Abū Hurairah نَنْ عَنْ Allāh's Messenger على said, "Once, while a Prophet amongst the Prophets was taking a rest underneath a tree, an ant bit him. He, therefore, ordered that his luggage be taken away from underneath that tree and then ordered that the dwelling place of the ants should be set on fire. Allāh sent him a revelation:

'Wouldn't it have been sufficient to burn a single ant? (that bit you).'"

[See Hadīth No. 3019]

جُحْهَها، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ عَظْ: «وُقِيَتْ شَرَّكُمْ كما وُقِيْتُمْ شَرَّها». وعَنْ إسْرَائِيلَ، عَن الأَعمَش، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللهِ مِثْلَهُ قَالَ: وإِنَّا لَنَتَلَقَّاها مِنْ فِيهِ رَطْبَةً. وتابَعَهُ أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مُغِيْرَةً. وقالَ حَفْضٌ وأبُو مُعاويَةَ وسُلَيمانُ بنُ قَرْم، عَن الأعمَش، عَنْ إبْرَاهِيم، عَنْ الأُسْوَد عَنْ عَبْدِ اللهِ. [راجع: ١٨٣٠] ٣٣١٨ - حدَّثَنَا نَصْرُ بنُ عَلَى: أَخْبَرَنا عَبْدُ الأَعْلى: حدَّثَنا عُبَيْدُ الله بنُ عُمَرَ، عَنْ نافع، عَنِ ابنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما عَّن النَّبِيّ ﷺ أَنَّهُ قالَ: «دَخَلَتِ امْرَأَةٌ النَّارَ في هِرَّةٍ رَبَطَتْها فَلَمْ تُطْعِمْها ولمْ تَدَعْها تَأَكُلُ منْ خَشاشِ الأرْضِ». [راجع: ٢٣٦٥] قالَ: وحدَّثَنا عُبَيْدُ اللهِ، عَنْ سَعِيدٍ المَقْبِرِيّ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ عَن النَّبِي عَظِيرَ مِثْلَهُ . ٣٣١٩ - حدَّثَنَا إسمَاعِيلُ بنُ أبي

أُوَيْسِ قَالَ: حَدَّنَا إِسَمَاعِيلَ بِنَ آبِي أُوَيْسِ قَالَ: حَدَّثَنِي مَالكٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ الزِّنادِ، عَنِ الأَعْرَج، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: «نَزَلَ نَبِيَ مِن الأُنْبِياء تَحْتَ شَجَرَةٍ فَلَدَغَتْهُ نَمْلَةٌ فَأَمَرَ بِجَهازِهِ فأُخْرِقَ بِالنَّارِ فأَوْحَى اللهُ إلَيْهِ: فَهَلَّا نَمْلَةً وَاحِدَةً؟. [راجع: ٢٠١٩]

322 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

(17) CHAPTER. If a housefly falls in the drink of anyone of you, he should dip it (in the drink), for one of its wings has a disease and the other has the cure for the disease.<sup>(1)</sup>

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Narrated Abū Hurairah : The Prophet a said, "If a housefly falls in the drink of anyone of you, he should dip it (in the drink), for one of its wings has a disease and the other has the cure for the disease."(2)

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah المعتقد 3321. Narrated Abū Hurairah Allāh's Messenger 😹 said, "A prostitute passed by a panting dog near a well and saw that the dog was about to die of thirst, she took off her Khuff (leather sock or shoe) and tied it with her head-cover and drew out some water for it. So, Allah forgave her because of that."

(١٧) **بــابُ** إِذَا وقَعَ الذَّبابُ في شَرَاب أحَدِكُمْ فَلْيَغْمِسْهُ فإنَّ في إحْدَى جَناحَيْهِ دَاءً وفي الأُخرَى شِفاءً ٣٣٢٠ - حدَّثَنَا خالِدُ بنُ مَخْلَدِ: حدَّثنا سُلَيمانُ بنُ بلال قالَ: حدَّثَنِي عُتْبَةُ بنُ مُسْلِم قالَ: أخْبَرني عُبَيْدُ بنُ حُنَيْن قالَ: سَمِعْتُ أَبا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺِ: «إِذَا وقَعَ الذَّبابُ في شَرَاب أحدِكُمْ فَلْيَغْمِسْهُ ثُمَّ لِيَنزِعْهُ، فإنَّ في إحْدَى جَناحَيْهِ دَاءً وِالأُخْرَى شِفاءً». [انظر: FOVAT

٣٣٢١ - حدَّثَنَا الحَسَنُ بِنُ الصَّبَّاح: حدَّثَنا إسحَاقُ الأزْرَقُ: حدَّثُنا عَوْفٌ، عَن الحَسَن وابن سيرينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ رَسُول اللهِ عَنْ قَالَ: «غُفِرَ لامْرَأَةِ مُومِسَةٍ مَرَّتْ بِكَلْبٍ عَلى رَأْس رَكَيّ

<sup>(1) (</sup>Ch. 17) See Vol. 7, *Hadīth* No.5782.

<sup>(2) (</sup>H. 3320) Medically it is well-known now that a fly carries some pathogens on some parts of its body as mentioned by the Prophet  $\approx$  (before 1400 years approx. when the humans knew very little of modern medicine.) Similarily, Allah عز وجل created organisms and other mechanisms which kill these pathogens e.g., Penicillin fungus kills pathogenic organisms like Staphylococci and others etc. Recently, experiments have been done under supervision which indicate that a fly carries the disease (pathogens) plus the antidote for those pathogenic organisms. Ordinarily, when a fly touches a liquid food it infects the liquid with its pathogens, so it must be dipped in order to release also the antidote for those pathogens to act as a counterbalance to the pathogens. Regarding this subject I also wrote through a friend of mine to Dr. Muhammad M. El-Samahy. chief of *Hadith* Dept. in Al-Azhar University, Cairo (Egypt), who has written an article upon this Hadith, and as regards medical aspects, he has mentioned that the microbiologists have proved that there are longitudinal yeast cells living as parasites inside the belly of the fly and these yeast cells in order to repeat their life cycle protrude through respiratory tubules of the fly and if the fly is dipped in a liquid, these cells burst in the fluid and the content of those cells is an antidote for the pathogens which the fly carries.

323 || ٥٩ - كتاب بدء الخلق

يَلْهَثُ، قالَ: كادَ يَقْتُلُهُ العَطَشُ، فَنزَعَتْ خُفَّها فأوْثَقَتْهُ بِخِمارِها فَنزَعَتْ لَهُ منَ المَاءِ فَغُفِرَ لَهَا بِذَٰلِكَ». [انظر: ٣٤٦٧]

٣٣٢٢ - حدَّثَنَا عَلَى بنُ عَبْدِ الله: حدَّثنا سُفْبانُ قالَ: حَفِظْتُهُ منَ الزُّهْرِيّ. كما أنَّكَ هاهُنا أخْبِرَنِي عُبَيْدُ اللهِ، عَن ابن عَبَّاس، عَنْ أبي طَلْحَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْهُ عَنْ قالَ: «لا تَدْخُلُ المَلائِكَةُ بَيْتاً فِيهِ كَلْبٌ ولا صُورَةٌ». [راجع: ٢٣٢٥]

٣٣٢٣ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ يُوسُفَ: أَخْبِرَنا مالكُ، عَنْ نافع: عَنْ عَبْدِ اللهِ بن عُمَرَ رَضِيَ أَللهُ عَنْهُما: أَنَّ رَسُولَ اللهِ عِنْجَ أَمَرَ بِقَتْلِ الكِلاب.

۳۳۲۶ - حدَّثَنَا مُوسَى بِنُ إسماعِيلَ: حدَّثَنا هَمَّامٌ، عَنْ يَحْيَى: حدَّثَني أَبُو سَلَمَةَ أَنَّ أَبا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حِدَّثَهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ الله يَنْ أَمْسَكَ كَلْماً يَنْقُصُ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوم قِيْراطٌ إلَّا كَلْبَ حَرْثٍ أو ماشيَةٍ». [راجع: ٢٣٢٢]

٣٣٢٥ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ مَسْلَمَةً: حدَّثَنا سُلَيْمانُ قالَ: أخْبرَني يَزِيدُ بِنُ خُصَيْفَةَ قَالَ: أَخْبِرَنِي السَّائِبُ بنُ يَزِيدَ: سَمِعَ سُفْيانَ بنَ

3322. Narrated Abū Ṭalḥa (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet 😹 said, "Angels do not enter a house which has either a dog or a picture in it."

رَضِيَ 3323. Narrated 'Abdullāh bin 'Umar الله عنهما : Allāh's Messenger 😹 ordered that the dogs should be killed.<sup>(1)</sup>

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 3324. Narrated Abū Hurairah Allâh's Messenger 😹 said, "If somebody keeps a dog, he will get a daily deduction of one Qirāt (of the reward) of his good deeds, except if he keeps it for the purpose of agriculture or for the protection of livestock."

3325. Narrated Sufyān bin Abī Zuhair Ash-Shan'i that he heard Allah's Messenger z saying, "If somebody keeps a dog that is neither used for farmwork nor for guarding the livestock, he will get a daily deduction of

<sup>(1) (</sup>H. 3323) The companions of the Prophet se thought that this order was concerned with rabid dogs. Scholars differ as to harmless dogs, i.e. whether to kill them or not.

one Qīrāț (of the reward) of his good deeds." Then As-Sa'ib said, "Have you heard this from Allāh's Messenger ﷺ?" He replied, "Yes, I did by the Lord (Allāh) of this Qiblah!" أبي زُهَير الشَّنيّ أنَّهُ سَمعَ رَسُولَ اللهِ عَنهُ زَرْعاً ولا ضَرْعاً نَقَصَ مِنْ عَملِهِ عُنهُ زَرْعاً ولا ضَرْعاً نَقَصَ مِنْ عَملِهِ كُلَّ يَوم قِيرَاطٌ»، فَقالَ السَّائِبُ: أَنْتَ سَمعْتَ هذَا منْ رَسُولِ اللهِ عَنْ؟ قالَ: إي ورَبّ هذِهِ القِبْلَةِ. [راجع: السَتِيمِيمَةِيمَةِيمَةِ.